**LOPE DE VEGA  
*El Poder en el Discreto***

Personajes:

|  |
| --- |
| *SERAFINA* |
| *ROSELA* |
| *TEODORO* |
| *CELIO* |
| *ALEJO* |
| *CONDE* |
| *PERSEO* |
| *FLORA* |
| *LEONCIO* |
| *TANCREDO* |
| *CRIADOS* |
| *LELIO* |
| *FENISA* |
| *REY* |

**Acto I**

*Salen SERAFINA, dama, y ROSELA, criada*

**SERAFINA**

No hay caballero ni dama

que me entretenga mejor.

**ROSELA**

Querría, quien tiene amor,

hablar siempre de quien ama.

**SERAFINA**

5

Mira si viene o si llama.

**ROSELA**

Ni llama Celio ni viene.

**SERAFINA**

Amor, Rosela, entretiene

desta suerte su pasión,

que en esta imaginación

10

todos los sentidos tiene.

Que no pudiendo admitir

cosa que les dé placer,

los ojos querrían ver

y los oídos oír.

15

No se puede difinir

Amor con más perfeción

que de la imaginación

llamarle eterno tirano,

a quien se resiste en vano

20

la fuerza de la razón.

Como a quien ama un sujeto

bajo da pena pensar

en él, así suele dar

el alto un placer perfeto.

25

Celio es noble y discreto,

Celio es gallardo y galán,

y así de pensar me dan

tal gloria mis pensamientos,

que, pensando en él atentos,

30

no en mí, sino en él, están.

**ROSELA**

Amor fundado en razón

no se le puede negar,

señora, que vino a hallar

su debida perfeción;

35

y más si tan justos son

los deseos, que este intento

se dirige a casamiento,

que entre gente de valor

no puede tenerle Amor,

40

que tiene otro pensamiento.

**SERAFINA**

Aguardo al Conde, mi tío,

que ya me escribe que viene,

que, muerto mi padre, tiene

las llaves de mi albedrío.

45

No dudo que será mío

Celio, a quien el Rey desea

honrar tanto, que hay quien crea

que son un alma los dos.

**ROSELA**

Así es verdad. ¡Quiera Dios

50

que en tal estado te vea!

*(CELIO, privado del REY; ALEJO, criado)*

**ALEJO**

¿No habemos de llamar?

**CELIO**

No.

**ALEJO**

¡Bueno vienes de ese modo!

**CELIO**

Adonde se pierde todo,

¿qué respeto se guardó?

55

Apártate allí, que yo

llegaré desesperado.

**ALEJO**

¡Lástima, señor, me has dado!

**CELIO**

Tenla de mi muerte, Alejo.

**ALEJO**

¿No puedo darte consejo?

**SERAFINA**

60

¿Celio?

**CELIO**

¿Señora?

**SERAFINA**

¿Turbado?

**CELIO**

Parécete que es razón,

pues acabo de perderte.

**SERAFINA**

¿Tú, Celio, a mí? ¿De qué suerte?

Pues en aquesta ocasión

65

menos imposibles son

helar el fuego y arder

la nieve.

**CELIO**

Pues lo has de ver.

¿Para qué tan firme estás?

**SERAFINA**

¿Es ausencia?

**CELIO**

¡Mucho más!

**SERAFINA**

70

¿Más, Celio? No puede ser.

¿Cásate el Rey por ventura?

**CELIO**

No me casa el Rey.

**SERAFINA**

Pues bien;

¿cuándo, por qué, cómo, quién

quitarme tu bien procura?

**CELIO**

75

Otra mayor desventura

que ausencia y que casamiento.

**SERAFINA**

Pues habla.

**CELIO**

¡Qué sentimiento!

**SERAFINA**

No tienes, Celio, razón.

Habla, que no es discreción

80

matar el entendimiento.

**CELIO**

Aquella hermosa mañana

que todo el mundo celebra,

porque parece que todo

se alegra y se goza en ella;

85

cuando el sol, agradecido,

viste de colores nuevas

los rayos de su corona

y madruga para verla;

cuando la rosada aurora,

90

coronada la cabeza

de más flores se levanta

para vestirlas de perlas;

cantan más presto las aves

y van las fuentes risueñas

95

dando cristal a los prados

y pies de vidrio a las hierbas;

la mañana, en fin, en quien

nació aquel niño profeta,

ángel de los altos montes,

100

deidad de las rudas fieras,

saliste al mar, Serafina,

presumo que a ser sirena,

aunque Scila para mí,

pues de Sicilia se cuenta.

105

Ibas en un coche abierto,

y, quitada la cubierta,

sólo mostraba los arcos

del cielo de tu belleza.

Gran señal de gran calor,

110

¿quién habrá que no la tema

cuando, estando el cielo raso,

no hay nube que al sol ofenda?

No sé qué traje llevabas,

que, cuando no amaneciera,

115

pudieras servir de sol

y dar rayos a la tierra.

No sé por dónde caían

unas descompuestas trenzas,

que tal vez hay hermosura

120

en las cosas descompuestas.

¿Dónde hallaste los colores

que llevabas? ¿Qué azucenas,

qué rosas te las prestaron?

O ¿tú se las diste a ellas?

125

Pero, ¡ay Dios! ¿de qué me sirve

tenerte tanto suspensa,

pintándote dos mañanas,

que dos, Serafina, eran?

Rebozado andaba el Rey

130

por la arenosa ribera

en un coche; ya lo he dicho;

ya entenderás lo que queda,

y lo que queda es de suerte

que queda el alma suspensa,

135

pues por que Amor se recoja

tocan celos a la queda.

El Rey te vio, Serafina;

en ti reparó, y apenas

te vio, cuando en mis colores,

140

si él me mirara, te viera.

A los dos te trasladaste,

mas con esta diferencia:

que a él en amor y a mí en celos

a él con gusto, a mí con pena.

145

Díjome: “¡Qué hermosa dama!

¿Conócesla?” “Forastera

me parece —dije yo—,

que el traje no es de esta tierra.”

“No he visto dama en Palermo

150

—respondió— con tal belleza.”

Repliqué: “¡Notable agravio

de tantas damas tan bellas

que hoy han salido a la mar!”

Respondióme: “No lo creas;

155

que yo sé que, preguntadas,

lo mismo dijeran ellas;

aunque esta verdad su envidia

pocas veces lo confiesa,

que dan celos, sin galanes,

160

las hermosas a las feas.”

Con esto, yo procuraba

divertirle; mas la fuerza

de tu hermosura le hacía

seguir, ¡ay, Dios!, tus estrellas.

165

Enseñábale otras damas,

loando su gentileza,

y él, siempre firme, al cochero:

“Vuelve, sigue, da la vuelta.”

Finalmente, llamó un paje

170

y le preguntó quién era,

a quien no pude enseñar

a mentir, haciendo señas.

“Serafina —dijo luego—,

hija de Alejandro Estela,

175

del Conde de Augusta hermano,

General de tus galeras.”

“¿Es casada?” —replicó.

“No, señor —dijo—, que espera

al Conde, que está sin hijos,

180

y Serafina le hereda.”

Que no le dijese nada

le mandó; fuése, y más cerca

te siguió, como a su dueño,

que no hay mal que no prometa

185

su amor. Mis celos y el sol

iban cobrando más fuerzas.

Todo abrasaba y a todo

me faltaba resistencia.

Tronaba la artillería

190

de la mar y de la tierra,

correspondiéndose a tiros

las naves y las almenas.

¡Oh, cuántos suspiros tristes

vieron mis ansias secretas

195

morir del alma a la boca

como en el aire centellas!

Enseñábale las naves,

unas llenas de banderas

y otras de mil estandartes

200

por las cruzadas entenas.

Pero no le divertía;

hasta que, dando la vuelta,

te entraste en Palermo, y yo

me alegré de ver tu ausencia,

205

que hay estados en Amor

que quien adora desea

no ver lo mismo que adora,

para que otros no lo vean.

No te he dicho desde entonces

210

cosa alguna, aunque pudiera,

por no alterarte la sangre,

que un Rey la mueve en las piedras.

Pero ya que es fuerza, digo

que el rey Teodoro, que reina

215

en Sicilia y en mi pecho,

te adora y servirte intenta.

Verdad es que ha procurado

resistirse con prudencia,

hasta que ya se ha rendido

220

a verte, para que sepas

este pensamiento suyo;

y de suerte le respeta

mi alma, que he de callar,

Serafina, aunque me muera.

225

Al principio de tu calle

cerrado en un coche queda,

porque delante me envía

a que te pida licencia.

Recibe al Rey de visita,

230

Serafina, y sin que pierdas

de tu valor, ama al Rey,

que esto es lealtad y esto es fuerza.

Está prevenida a todo

mientras llevo la respuesta,

235

que pues que ya te he perdido,

de nadie será la ofensa;

porque como con el Rey

no puede haber competencia,

rindo las armas y el alma,

240

la espada asiento y él entra.

*(Váyase CELIO)*

**SERAFINA**

¿Qué es esto, Alejo?

**ALEJO**

Señora,

efetos de un grande amor

y haber un competidor

que toda Sicilia adora.

**SERAFINA**

245

Pues ¿en qué soy yo culpada,

que me trata Celio así?

**ALEJO**

Debe de culpar en ti

lo que en la muerte la espada;

porque culparla es locura

250

muerto el hombre, y así es ley

injusta, si has muerto al Rey,

culpar Celio tu hermosura;

pues ella debe de ser

la espada que le mató,

255

que el Amor te la pidió,

como suele acontecer

pedirla un hombre a su amigo,

sin saber para lo que es,

y haber con ella después

260

muerto en campo a su enemigo.

**SERAFINA**

¡Sus desatinos me admiran!

**ALEJO**

Como a perro le sucede,

que se venga, aunque no puede,

en las piedras que le tiran.

265

No puede tomar venganza

del Rey, que fuera locura,

y véngase en tu hermosura.

**SERAFINA**

¡Hoy se perdió mi esperanza!

¿Hay fortuna tan cruel?

**ROSELA**

270

El Rey viene.

**SERAFINA**

¡Estoy sin mí!

**ROSELA**

Disimula.

**ALEJO**

Vuelve en ti,

que viene Celio con él.

*(El REY DE SICILIO y CELIO)*

**REY**

¿En esta cuadra?

**CELIO**

Aquí está.

**REY**

¿Es aquella?

**CELIO**

Sí, señor.

**SERAFINA**

275

(¡Temblando estoy!)

**CELIO**

(¡Qué rigor!)

**REY**

(Pienso que me ha visto ya.)

**SERAFINA**

Deme los pies vuestra alteza.

**REY**

Serafina, levantaos.

**SERAFINA**

Dádmelos primero.

**REY**

Alzaos.

**SERAFINA**

280

(¡Qué desdicha!)

**REY**

(¡Qué belleza!)—

¿Celio?

**CELIO**

¿Señor?

**REY**

¿No es razón

que la autoridad del suelo

se rinda a prendas del Cielo:

hermosura y discreción?

**CELIO**

285

¿Ya te parece discreta?

**REY**

El modo lo da a entender.

¡Turbado estoy!

**CELIO**

¿El poder

se turba? Acción imperfeta.

**REY**

Como a nuestra vida humana

290

no es precisa esta pasión,

temer no es imperfeción

la dignidad soberana.

Todas las demás pasiones

que conservan el sujeto

295

son forzosas, que, en efeto,

son naturales acciones;

pero decir el que ama

a quien ama su deseo,

como no es forzoso, es feo

300

y avergüenza el ver que infama.

**CELIO**

Basta; que en filosofía

quieres fundar el temor.

**REY**

Por defender el valor,

que ha mostrado cobardía,

305

dile tú, pues yo no acierto,

mi pretensión, mis enojos;

que tiene un rayo en los ojos,

con que al llegar me divierto;

que creo que esta visita

310

será no más de mental,

que un no sé qué celestial

ánimo y vista me quita.

**CELIO**

Yo, que no siento pasiones

de Amor, bien podré llegar.

**REY**

315

Mira, Celio, que en mirar

a gran peligro te pones.

**CELIO**

Yo te aseguro el respeto

y el estar de Amor seguro.

**SERAFINA**

¿Celio?

**CELIO**

¿Señora? ¡Qué duro

320

trance sirvo! ¡Estoy sujeto!

**SERAFINA**

¿A qué vienes?

**CELIO**

A tratar

[de] que con mucho valor

te agrade el Rey, mi señor.

**SERAFINA**

¿Cómo me puede agradar?

**CELIO**

325

Con tantos merecimientos

que, cuando no fuera Rey,

quererle era justa ley.

**SERAFINA**

¡Bajos son tus pensamientos!

**CELIO**

Yo debo aquesta lealtad,

330

y tú también.

**SERAFINA**

¿Yo? ¿Por qué?

**CELIO**

Porque es tu Rey.

**SERAFINA**

Quien lo fue

del alma y la voluntad

vive en ella, y no es razón

que dos reyes, si se encuentran,

335

pongan en el alma que entran

dividida confusión.

En fin, ¿qué piensas hacer?

**CELIO**

Suplicarte que le quieras.

**SERAFINA**

No pienso que hablas de veras.

**CELIO**

340

Pues en esto ¿puede haber

algún género de engaño?

**SERAFINA**

Sí, porque es dificultoso

el entender a un celoso

hasta ver el desengaño.

**CELIO**

345

Ahora bien: el Rey espera;

diréle que llegue a hablarte.

**SERAFINA**

En mí yo no tengo parte.

Tuya soy, que viva o muera.

**CELIO**

Señor, dice que agradece

350

como puede tu afición;

que su estado y su opinión

la estima que ves merece;

que si te quieres sentar,

que le pesa el verte así.

**REY**

355

Debe de haber visto en mí

que me quiero desmayar.—

¡Condesa!

**CELIO**

Responde.

**SERAFINA**

¿Yo?

**REY**

De Rosalba lo sois ya.

**ALEJO**

(¡Bien entra, pues luego da!)

**ROSELA**

360

(¡Dando como Rey entró!)

**CELIO**

(Bésale los pies.)

**SERAFINA**

¡Señor,

tanta merced sin haberos

servido!

**REY**

El llegar a veros

tengo a tan grande favor,

365

que cuando a Sicilia os diera

quedara corto, y también

es justo que premio os den

por la obligación primera

de los servicios que debo

370

a vuestro padre y al Conde,

vuestro tío.

**SERAFINA**

Corresponde,

gran señor, premio tan nuevo,

pues sin pedir me le dais,

a vuestro augusto valor.

**REY**

375

Yo os tengo notable amor.

**SERAFINA**

Mi casa y mi padre honráis.

**REY**

Pero ¿quién como vos puede

merecer mi voluntad?

**SERAFINA**

En serviros mi humildad

380

todas las del mundo excede.

**REY**

Oídme cerca.

**SERAFINA**

Decid.

*(Los dos hablan)*

**CELIO**

(¿Esto veis, sentidos míos,

sin que digáis desvaríos?

Pero, la causa advertid.

385

¡Alma, callad y sufrid!

¿Cómo puedo? ¡Que me abraso

sirviendo, no es nuevo caso!

¡Mirad que al Rey quiero bien!

¡Pasad por su amor también,

390

pues yo por mis penas paso!

¿Es posible que he de ver

tanto mal, ojos hermosos?

¡Si hay infierno de celosos,

el mayor debe de ser!

395

No me quejo del poder;

yo le venciera; en rigor,

queja tengo de mi amor,

digo, del que tengo al Rey,

que en hombres de buena ley,

400

después de Dios el señor.

Pero, cuando el Rey supiera

que yo a Serafina amaba

y que por él la dejaba,

claro está que me la diera.

405

Pero nunca el Cielo quiera

que le quite al Rey su gusto,

y pues que por él es justo

la misma vida perder,

el perder una mujer

410

¿por qué me ha de dar disgusto?)

**REY**

Con esto voy satisfecho.

**SERAFINA**

Y yo de vuestro valor

lo quedo.

**CELIO**

(¿Tendrále amor?

¡Él lo merece! ¡Esto es hecho!)

**REY**

415

Vamos, Celio.

**CELIO**

Ya sospecho

tu gusto.

**REY**

¡Mujer divina!

**CELIO**

¿Concede o niega?

**REY**

Imagina,

Celio, pues eres discreto,

que, en perdiéndome el respeto,

420

me lo dirá Serafina.

*(Váyase)*

**SERAFINA**

¡Celio! ¡Celio!

**CELIO**

¿Qué me quieres?

**SERAFINA**

Que me escuches.

**CELIO**

¿Para qué?

¿No eres mujer?

**SERAFINA**

Sí.

**CELIO**

Yo sé

que eres mujer y quién eres.

**SERAFINA**

425

¿No hay diferencia en mujeres?

**CELIO**

Confieso la diferencia,

en más o menos licencia;

pero a la de mejor ley

no la prueben con un Rey,

430

que le faltará prudencia.

*(Váyase)*

**SERAFINA**

Alejo, dame un remedio.

**ALEJO**

¿Qué remedio puedo darte?

**SERAFINA**

Luego ¿no puede ser parte,

que esté mi honor de por medio?

435

Diréle al Rey que yo adoro

a Celio.

**ALEJO**

Será locura.

**SERAFINA**

Pues en tanta desventura

¿qué haré, que el remedio ignoro?

A escribir a Celio voy

440

que se lo quiero decir.

*(Váyase)*

**ALEJO**

No te lo ha de consentir.—

Y ella, ¿qué hace?

**ROSELA**

Aquí me estoy.

**ALEJO**

¿Cómo no me ha dicho nada?

**ROSELA**

¡Querrá que yo le requiebre

445

por lindo, y que le celebre

la carita embalsamada!

Que dicen que se usa ya

que le digamos amores

después, que rizos y olores…

**ALEJO**

450

No lo digas; bueno está,

siquiera por el honor

del género masculino,

demás, que vino y tocino

son los rizos de mi humor.

455

Cuando el alba lisonjera

sale en bragas de marfil,

con un queso de un pernil

me pongo una bigotera.

Y en vez de las cintas dos,

460

a cada remate un trago

del Santo que, en el cuartago,

partió la capa con Dios.

Aquí mis rizos se acaban.

**ROSELA**

¡Oh, qué gentil bigotera!

**ALEJO**

465

¡Bueno fuera que yo fuera

de unos tontos que se alaban

de que les dicen amores

las mujeres! Yo no sé

más de dar.

**ROSELA**

Pues como dé,

470

mal año para las flores.

Toque, y suya.

**ALEJO**

De doncellas

de señoras soy medroso.

**ROSELA**

El casamiento es forzoso.

**ALEJO**

¿Forzoso? ¿Con quién?

**ROSELA**

Con ellas.

**ALEJO**

475

¡Ay!

**ROSELA**

¿Qué te ha dado?

**ALEJO**

Un dolor.

**ROSELA**

¿Tan presto?

**ALEJO**

¡Morir me siento!

**ROSELA**

¿De qué mal?

**ALEJO**

De casamiento.

**ROSELA**

¿Ese es mal?

**ALEJO**

¡Ay! ¡Un dotor!

*(El CONDE DE AUGUSTA, PERSEO y CRIADOS, de camino)*

**CONDE**

¡Bien lo ha hecho la mar!

**PERSEO**

Dejóla el viento

480

ser señora del agua, con quien tiene

eterna amistad.

**CONDE**

Todo elemento

a ser contrario de los otros viene.

Nunca a Palermo vine más contento,

que parece que sólo me detiene

485

en esta edad, casando a Serafina,

fundar mi sucesión en mi sobrina.

No la he visto, Perseo, desde el día

que Alejandro murió, mi amado hermano.

Alaban su hermosura y bizarría,

490

que no fue para mí lisonja en vano.

**PERSEO**

Y más su discreción y cortesía,

que en parte excede a todo el bien humano;

que dar Naturaleza es gran ventura

con gran entendimiento la hermosura.

**CONDE**

495

Antes vemos mil veces la belleza,

cual suele ser en mármol un retrato,

para ofensa mayor de la nobleza,

pasar sin alma de la vista al trato.

Mas cuando concedió Naturaleza

500

que no se muestre a su pincel ingrato

el ingenio, que todo lo asegura,

entonces es perfecta la hermosura.

Hablaré con el Rey, que el rey Teodoro

a los servicios de mi hermano debe

505

que viva Serafina en el decoro

que de justicia a nuestro honor le mueve.

Yo no tengo otro bien ni otro tesoro

que por consuelo de mis años lleve.

Así felicemente mi partida

510

el término dispone de la vida.

**PERSEO**

Cuando, por ser tu sangre, Serafina

no mereciera, Conde, ese cuidado,

de Alejandro el valor a verla inclina

en la felicidad de un alto estado.

**CONDE**

515

Al mismo Rey merece mi sobrina

y a falta suya, a Celio, su privado.

Yo haré, si de mi amor está segura,

que iguale con la dicha la hermosura.

*(El REY y CELIO)*

**CELIO**

¿De esa manera te sientes?

**REY**

520

Es imposible alegrarme.

Si tú quieres remediarme,

no hay otro medio que intentes.

**CELIO**

Pues ¿ya no quieres a Flora,

que tanto amaste algún día?

**REY**

525

Celio, cuanto amar solía

todo lo aborrezco agora.

¡Vine muerto! ¡Estoy sin mí!

Conozco que es imprudencia

no ponerme en resistencia,

530

aunque me muriese ansí.

Pero si pruebo y no puedo,

¿de qué me quejo?

**CELIO**

Señor,

si resistes tanto amor,

a tu salud tengo miedo.

535

No te fatigues; pues eres

absoluto en el poder,

no es mucho agora vencer

poderoso las mujeres.

Reyes, sabios Capitanes,

540

en sus Estados se vieron,

y algunos de ellos hicieron

femeniles ademanes.

No pierdes nada conmigo

ni con nadie, que el temor,

545

mientras no ofende el honor,

¿a quién daña?

**REY**

¡Ay, Celio amigo!

Parece que el sujetarse,

él, que todo lo sujeta,

ha sido acción imperfeta,

550

que puede en un Rey culparse.

Pero si un ángel que vi

es más que yo poderoso,

rendirme a su rayo hermoso

¿no será defeto en mí?

555

¡Serafina! Con temor

la nombré.

**CELIO**

¡Perdido estás!

**REY**

¿Qué quieres? ¡No puedo más!

**CELIO**

(¿Qué haré yo con tanto amor?)

**REY**

¡Serafina…!

**CELIO**

Di adelante.

**REY**

560

No es casada.

**CELIO**

Así es verdad.

**REY**

Pues ¿por qué mi voluntad

no ha de hallar su semejante?

Si no hay padre ni marido,

ni aun galán, ¿qué temo yo?

**CELIO**

565

Galán, no sé.

**REY**

¿Cómo no?

**CELIO**

No digo que lo he sabido;

pero por ver que mujer

tan bella será querida

de alguno.

**REY**

No está mi vida

570

para pensar ni temer.

Deja con necios recelos

de decir lo que no sabes,

que amor de personas graves

no se acompaña de celos.

575

Y ¡vive Dios, que si hubiera

quien a Serafina amara,

que mil vidas le quitara!

**CELIO**

¿Quién, gran señor, se atreviera

a darte celos a ti?

580

(¡Qué cuerdo he sido en callar!)

**REY**

Las joyas puedes llevar

en la caja que te di,

y dile de parte mía,

Celio, que muriendo estoy.

**CELIO**

585

Luego a llevárselas voy.

**REY**

Si llegare, Celio, el día

en que la obligues a verme,

tuya es Sicilia.

*(Váyase el REY)*

**CELIO**

¿Qué haré?

*(Entre ALEJO)*

**ALEJO**

Albricias, Celio.

**CELIO**

¿De qué,

590

si hoy me resuelvo a perderme?

**ALEJO**

El Conde de Augusta vino.

**CELIO**

¿Posa en casa de mi bien?

**ALEJO**

¿Eso preguntas?

**CELIO**

No estén

mis dichas tan de camino;

595

paren aquí, pues el Conde

ha de impedir el intento

del Rey.— Mas ¿qué pensamiento

tan bajamente responde

a tantas obligaciones

600

como tengo al Rey? No creo

que hable yo, dulce deseo,

porque en bajezas me pones.

Viva el Rey y muera yo.

**ALEJO**

¿Qué dices?

**CELIO**

Que me ha pesado

605

de que el Conde haya llegado

y de darte albricias no.

Este diamante te dan

mis celos, porque ha venido

el Conde, que no me olvido

610

de la pena que me dan.

Y mi lealtad tan debida

al Rey, que a quien es responde,

de que haya venido el Conde

hoy te quitara la vida.

615

Vamos, Alejo, a llevar

las joyas que el Rey me dió.

El Rey es rey; yo soy yo.

Servir, morir y callar.

**ALEJO**

Basta, que has perdido el seso.

**CELIO**

620

Mientes, Alejo, que estoy

más en mí siendo quien soy

que con otro mal consejo.

Esta determinación

es de un hombre bien nacido.

625

Sea el Conde mal venido.

A pesar de mi pasión,

yo voy a solicitar

de Serafina el amor

para el Rey.

**ALEJO**

¿Eso es, señor,

630

servir, morir y callar?

Principios son de locura

lo que intentas, ni podrás

salir con ello. ¡Si estás

adorando su hermosura!

635

Si te ausentaras, creyera

tu olvido; pero es crueldad

hablar y ver con lealtad

y solicitar que quiera

al Rey lo mismo que adora

640

y que se muere por ti.

**CELIO**

Alejo, déjame aquí

con tus palabras traidoras,

que yo veré y hablaré

a Serafina, a pesar

645

de mi amor, hasta olvidar

cuanto en tres años amé.

Camina, que mi valor

no teme ya su hermosura.

**ALEJO**

Ya sé yo el tiempo que dura

650

el ánimo en el Amor.

No le des al Rey lugar.

Mira que es mejor consejo

decirle tu amor.

**CELIO**

Alejo:

servir, morir y callar.

*(Entre el CONDE, SERAFINA, ROSELA, CRIADOS)*

**CONDE**

655

Querer encarecerte fuera en vano

el contento que tengo sólo en verte,

retrato y vida de mi muerto hermano,

nacida, como Fénix, de su muerte.

Si después que te vi, fuera en mi mano

660

darte el imperio y la más alta suerte,

no dudes de mi amor, pues me parece

que el rey Teodoro apenas te merece.

Pon los ojos, sobrina, en el estado

más alto, más heroico, más sublime;

665

que de él te honraré yo.

**SERAFINA**

Pues has llegado,

que no hay cosa, señor, que en más estime,

vivirá tu valor, aunque heredado

de una mujer; tal luz, tal fuerza imprime

la que de ti resulta al pecho mío.

**CONDE**

670

Mayores prendas de tu ser confío.

Dicen que el Rey te ha dado, con la villa

de Rosalba, sobrina, de Condesa

el título. No ha sido maravilla:

bien se lo debe a la menor empresa

675

de Alejandro, tu padre, a quien se humilla

aun hoy el mar que estas murallas besa;

que, con ser agua, no pondrá en olvido

haberlas de los turcos defendido.

Aquí temieron su famosa espada

680

sus lunas, sus banderas y faroles,

resplandeciendo su persona armada

ya en almena y ya en estanteroles.

Aquí más de una flámula colgada

de las turcas entenas y penoles

685

adorna de Palermo y de Mesina

de algún templo la máquina divina.

Yo voy a hablar al Rey, para que entienda

la causa por que vengo, que no es justo

que de casarte yo sin él se ofenda.

**SERAFINA**

690

Bien haces de excusar al Rey disgusto.

*(Váyase el CONDE)*

¡Ay, Rosela! ¡Que el Rey mi amor pretenda

y que yo tenga en Celio puesto el gusto!

¿Qué fin tendrá?

**ROSELA**

No sé; mas sé que viene.

**SERAFINA**

Tendráme firme quien el alma tiene.

*(CELIO y ALEJO)*

**CELIO**

695

Con ánimo de no verte,

puesto que viéndote estoy,

vengo a verte, y luego voy

desde verte hasta mi muerte.

No te veo por hacerte

700

servicio o gusto, que creo

que veo lo que no veo

o que el alma no te vio,

pues no es posible que yo

te pueda ver sin deseo.

705

En fin, yo que te estoy viendo,

tan otra te estoy mirando,

que no te veo, pensando

que de mirarte me ofendo.

Y si me ofendo, no entiendo

710

cómo es posible que vea

lo que aborrece y desea

el necio amor que resisto,

si no es que, habiéndote visto,

aun a los ojos no crea.

715

¿Eres tú? Mas, no respondas,

que no vengo por respuestas,

para mí ya tan molestas,

que es mejor que las escondas.

Mas para que correspondas

720

al odio que te merezco,

te digo que te aborrezco.

Miento, que no puede ser

el llegarte a aborrecer

cuando la vida te ofrezco.

725

Pues ¿qué tengo? Ya lo sé:

un amor arrepentido,

no por haberte querido,

mas porque no te querré.

Y tuya la culpa fue,

730

pues que la ocasión has dado

a quien venir me ha mandado

a una empresa tan odiosa,

pues si no fueras hermosa

no fuera yo desdichado.

735

El Rey me manda, ¡ay de mí!,

que solicite tu gusto.

Yo no sé darle disgusto;

morir, Serafina, sí.

La caja que ves allí

740

es toda un fino diamante;

mas ninguno tan constante

en sufrir y en no romper

como yo, que vengo a ser

el tercero y el amante.

745

De ella te sirve, y procura

el no ser ingrata al Rey,

porque mi lealtad es ley

contra tu misma hermosura.

Y pues la más firme dura

750

hasta morir, yo te advierto

de que ser yo muerto es cierto.

Bien puedes al Rey querer,

pues es imposible ver

un hombre después de muerto.

*(Váyase)*

**SERAFINA**

755

¡Celio! ¡Celio! —Dale voces,

Rosela.

**ROSELA**

Si al viento excede,

¿qué importa?

**SERAFINA**

Alejo, ¿esto puede

sufrirse?

**ALEJO**

¿No le conoces?

**SERAFINA**

¿Hay tal manera de entrar

760

y de volverse a salir?

**ALEJO**

Lo que te viene a decir

él lo debe de estudiar.

¡Parece predicador

que nunca aguarda respuesta!

**SERAFINA**

765

Trata de matar es ésta;

mas nunca vista en Amor.

**ALEJO**

Añade representada,

porque no piensen que es hecha.

**SERAFINA**

Yo tengo, Alejo, sospecha

770

que esta plática estudiada

debe de ser que ha tenido

gusto en otra parte ya,

y con esto al Rey le da

lugar su amor o su olvido.

775

Dime toda la verdad

y ten compasión de mí.

¿Quiere bien?

**ALEJO**

Señora, sí;

pero a su misma lealtad.

**SERAFINA**

¡Qué lealtad! Si él me quisiera,

780

ni al sol permitir dejara

que un cabello me tocara

ni desde el Cielo me viera.

No, Alejo; no vamos bien.

**ALEJO**

Toma la caja, señora,

785

que yo iré a buscarle agora

y le reñiré también

este dar al Rey lugar.

**SERAFINA**

¿Qué es tomar? ¡Vete de ahí,

que no hay oro para mí

790

que a Celio pueda comprar!

¡No son precios semejantes

dignos de mi honesto celo,

cuando de estrellas del Cielo

se hiciera el Rey los diamantes!

795

Dile a Celio, si él te oyere,

que él solo es diamante mío,

y que éstos del Rey le envío

para la dama que quiere.

**ALEJO**

¿Qué haremos?

**ROSELA**

Que se los des.

*(Váyanse SERAFINA y ROSELA)*

**ALEJO**

800

Todo aquesto va perdido.

Escucha. (¡Las dos se han ido!

Bulléndome están los pies.

¡Soy noble! ¡Afuera codicia!

¡Treinta mil escudos son!

805

¡Oh, qué gentil ocasión

para un gato de Galicia!)

*(Entren el REY y FLORA, dama)*

**FLORA**

No le puede suceder,

señor, a mujer ninguna

más desdichada fortuna

810

que llegar hasta perder

el sentido por querer

una cosa desigual;

mayormente, siendo tal,

que aun los ojos no la ven.

**REY**

815

Flora, yo te quiero bien,

¿para qué me tratas mal?

**FLORA**

Bien sé que os debo afición,

que fue causa de mi daño,

pues llegué con este engaño

820

a tan loca pretensión.

Los grandes señores son

tan amigos de su gusto,

que, sea justo o injusto,

disponen la voluntad

825

a cualquiera novedad,

cause o no cause disgusto.

**REY**

Pues ¿qué presumes de mí,

que, como sabes, te adoro?

**FLORA**

Cuando os amé por Teodoro,

830

mujer ignorante fui.

¡No sé cómo no entendí

que a un Rey de Sicilia amaba!

Pues en el peligro estaba

de tanta desigualdad.

**REY**

835

¿Qué importa la majestad,

si es la voluntad esclava?

**FLORA**

Yo me entiendo, y vos sabéis

la causa de mis enojos,

pues la remito a los ojos

840

a quien tanto agravio hacéis.

Tan alto estado tenéis,

que no tengo atrevimiento

de deciros lo que siento;

siendo mi mal tan extraño,

845

que con sombras de mi engaño

da luz a mi entendimiento.

Es una imaginación,

donde Amor está pintando

más fantasías que cuando

850

falta al alma la razón.

Es una escura ilusión,

donde mil fantasmas veo;

es un ardiente deseo

de saber lo que imagino,

855

y un pensamiento adivino

de lo mismo que no creo.

A mí propia estoy negando

la envidia que tengo en mí,

pues no envidié lo que vi

860

y lo envidio imaginando.

Es un mal que estoy pensando

que es remedio y es rigor.

Es Amor y no es Amor,

aunque tanto lo parece,

865

que sólo porque entristece

le diferencia el temor.

Es un correo que lleva

falsas nuevas todo el día.

Es una loca porfía,

870

que ninguna verdad prueba.

Una pena siempre nueva,

fundada en vanos antojos.

Es una guerra de enojos

dentro de la misma casa,

875

y un pleito antiguo que pasa

entre la duda y los ojos.

Finalmente, mis desvelos

causa mi amor desigual;

yo presumo que este mal

880

debe de llamarse celos.

El nombre os he dicho. ¡Ay, Cielos!

Pero bien es que sepáis

que de celos me abrasáis

y que pretendéis mi fin,

885

pues que con un serafín

celos de fuego me dais.

*(Váyase)*

**REY**

Fuése corrida de haber

declarado el sentimiento

que tiene de Serafina.

890

¿Quién la habrá dicho que quiero

a Serafina, pues sólo

a Celio me he descubierto?

*(CELIO entre)*

Alguno me ha visto entrar

en su casa.

**CELIO**

Triste vengo,

895

aunque a Serafina hablé.

**REY**

¿De qué vienes triste, Celio?

**CELIO**

El Conde de Augusta vino

a tratar el casamiento

de Serafina, y la casa

900

está en vísperas de dueño,

y agora el Conde lo es.

Habléla con este miedo.

Hubo tan poco lugar,

que hasta las joyas me vuelvo

905

por esta causa que digo

y por no sentirme bueno,

que no lo estoy estos días.

**REY**

¡Qué buena jornada has hecho!

Pues ¿qué te dijo de mí

910

la Condesa?

**CELIO**

Aquel respeto

que a sí misma se debía

debió de ponerla miedo.

¿Piensas tú que tu poder

se extiende más que a los cuerpos?

915

Sólo Dios reina en las almas.

**REY**

¡Nunca te he visto tan necio!

Serafina ¿no es señora

de su albedrío?

**CELIO**

No niego

que se rinde el albedrío.

**REY**

920

Pues yo presumo que tengo,

para merecer su gusto,

algunos merecimientos.

**CELIO**

En esta parte, señor,

no quise ser lisonjero.

925

Yo te he dicho lo que pasa.

**REY**

Si aventuro vida y reino,

la tengo de conquistar.

**CELIO**

Y podrás con mucho menos.

**REY**

¡Parece que estás temblando!

930

¡Descolorido te has puesto!

¿Qué tienes, Celio?

**CELIO**

Señor,

perdóname, que no puedo,

de un accidente improviso,

tenerme.

**REY**

¡Extraño suceso!

935

Asiéntate en esta silla.

¡Hola! ¿Leoncio? ¿Tancredo?

*(Estos salgan)*

**LEONCIO**

¿Señor?

**TANCREDO**

¿Señor?

**REY**

Hale dado

un mal de improviso a Celio.

**LEONCIO**

¿Celio?

**TANCREDO**

¡Ah, Celio!

**CELIO**

Ya no es nada.

**REY**

940

¿Cómo no? Llevalde luego

donde con mi propia sangre

se procure su remedio;

porque en llegando a la vida

de Celio, piérdase el reino,

945

piérdase la propia mía.

**CELIO**

La tierra que pisas beso.

Fue accidente; ya pasó.

Conozco lo que te debo,

y de que no soy ingrato

950

hago testigos los Cielos.

**REY**

Mira, Celio, que tu vida

es todo el bien que yo tengo.

¿Qué tienes? ¿Qué sientes? Habla.

Rey soy.

**CELIO**

Señor, ya estoy bueno.

955

Y cuando fuera mi mal

el mayor del mundo, pienso

que la merced que me haces

me diera remedio luego.

**REY**

¡Por vida de Serafina!,

960

que es el mayor juramento,

que estimo tu vida en tanto

como la suya.

**CELIO**

Yo creo

que con el alma te pago,

y es corto encarecimiento.

**REY**

965

Descansa, Celio.— Y vosotros

venid a avisarme luego

de cómo se siente.

**CELIO**

¡Guarde

un siglo tu vida el Cielo!

**REY**

Será guardando la tuya.

*(Váyase)*

**LEONCIO**

970

Vamos, Celio.

**CELIO**

Caballeros,

dejadme solo, que estoy

triste no más, y no enfermo.

**TANCREDO**

Si es tristeza, ¡adiós!

**LEONCIO**

¡Adiós!

**TANCREDO**

(¡No sé lo que juzgue de esto!)

**LEONCIO**

975

(Yo sí, Tancredo, que, en fin,

adonde hay privanza, hay celos.)

**CELIO**

¿Qué haces, pensamiento?— Estoy pensando

que no tiene remedio tu tormento.—

Pues no quiero que pienses, pensamiento,

980

que con pensar me estás atormentando.—

Celio, si quieres tú morir callando,

¿qué importa que yo piense lo que siento?—

No tengo para hablar atrevimiento,

aunque pudiera yo vivir hablando.—

985

¿Pues no es discreto el Rey? Sí que es discreto.

Pero quiéreme bien, y es caso injusto

quitarle el gusto a un Rey. Rey en efeto.—

Él dejará su gusto por tu gusto.—

Más quiero yo morir con mi secreto

990

que no vivir después con su disgusto.

**Acto II**

*(El REY, CELIO, LEONCIO, TANCREDO, los MÚSICOS)*

**REY**

Siéntate; no estés ansí.

**CELIO**

¡Tanto favor, gran señor!

**REY**

No es esto hacerte favor,

sino estar mi vida en ti.

**CELIO**

995

No hay tanta flaqueza en mí.

**REY**

Siéntate, que no hay flaqueza

que se iguale a la tristeza;

que una gran melancolía

a la mayor monarquía

1000

derriba la fortaleza.

**CELIO**

Mi enfermedad te obedece,

que no, señor, mi humildad.

**REY**

Si Amor es enfermedad,

quien ama también padece.

**CELIO**

1005

¡Venturoso el que merece

tales honras de tu boca!

**REY**

Esto a mí, Celio, me toca.—

Cantad, puesto que se diga

que la música fatiga

1010

y a más tristeza provoca.

*(Canten)*

“Gil, no me dejan hablar,

yo moriré de temor

que no hay tristeza en Amor

como sufrir y callar;

1015

que tarde remedio espera

quien calla y no se declara,

que yo pienso que si hablara

hasta las piedras moviera.

El callar me ha de matar

1020

sufriendo tanto rigor,

que no hay tristeza en Amor

como sufrir y callar.”

**REY**

Entretenelde entre tanto

que a escribir dos cartas voy.

*(Váyase)*

**LEONCIO**

1025

Tancredo, admirado estoy

de ver tanto amor.

**TANCREDO**

Es tanto,

que a todos nos causa espanto.

Mas, ¿de qué procedería

tan fiera melancolía?

**LEONCIO**

1030

No lo ha querido decir.

**TANCREDO**

Temo que se ha de morir.

**LEONCIO**

Mucho al Rey le pesaría.

**TANCREDO**

¿Qué fiesta no se ha inventado

para poderle alegrar?

**LEONCIO**

1035

¿Tristezas pueden matar

a un dichoso en tal estado?

**TANCREDO**

El bien del mundo es prestado.

No hay firme ningún contento.

**CELIO**

Caballeros, yo me siento

1040

mejor; bien os podéis ir

y al Rey, mi señor, decir

que salir al mar intento.

Id con Dios. Alegre estoy.

**LEONCIO**

¡Qué buenas nuevas serán!

**TANCREDO**

1045

Vamos.

*(Váyanse)*

**CELIO**

Ya todos se van.—

Gracias, pensamiento, os doy

por la tristeza de hoy.

Matadme, acabad conmigo,

que, como fingido amigo,

1050

os traigo siempre a mi lado,

pues me vendéis obligado

y sois de mi mal testigo.

Acabadme. ¿Qué aguardáis?

Ya hace un mes que no veo

1055

la causa de este deseo

con que matándome vais.

Mirad que si me matáis,

descansaremos yo y vos.

Acabadme ya, ¡por Dios!,

1060

que no es bien vivir ansí:

yo por vos y vos por mí,

sin esperanza los dos.

Al Rey debéis amor justo

y agradecimiento igual,

1065

que no habéis de pensar mal

para quitarle su gusto.

Dadme más fuerte el disgusto

con pensar en la hermosura

que perdéis, y el Rey procura

1070

que un desdichado y celoso

con pensar que fue dichoso

tendrá la muerte segura.

*(ALEJO entre)*

**ALEJO**

Como yo no puedo entrar

donde estás algunas veces,

1075

dejo de darte mil nuevas.

**CELIO**

Alejo, ¡a buen tiempo vienes!

¡Expiraba de tristeza

viendo tan grandes mercedes

en un Rey, y que mi amor

1080

al lado del suyo crece!

¡Está desasosegado

por Serafina de suerte,

que temo una gran desdicha

si mi amor le descubriese!

1085

Por otra parte, me muero

desesperado y ausente,

que si viera a Serafina

no fuera mi mal tan fuerte.

He dado en no verla, Alejo,

1090

y dice Amor que no puede

sufrir su ausencia.

**ALEJO**

¡Tú estás

a peligro de perderte!

Mira, señor; no presumas

que hombre que quiere y le quieren

1095

puede olvidar sin agravio,

que Amor entra fácilmente,

pero muy difícil sale;

y más si el ejemplo adviertes

de aquel viejo y del mancebo,

1100

en fuerzas tan diferentes,

que apostaron cuál primero

la cola arrancar pudiese

a un caballo. El fuerte mozo

tiraba valientemente

1105

de toda junta, y el viejo,

cerda a cerda. Ya me entiendes.

Querer arrancar a Amor

de un golpe, yerro parece.

Día a día es lo mejor,

1110

que poco a poco se vence.

No te quites de una vez,

pues por no verla padeces,

la vista de Serafina.

¿Es mejor que salgan y entren

1115

Tancredo y Leoncio a verla

con recados del Rey siempre,

y que te mueras de triste?

**CELIO**

¿Podré yo, sin ofenderle,

verla alguna vez?

**ALEJO**

¡Pues no!;

1120

una y muchas veces puedes.

Hoy pasé por su balcón,

y de la suerte que suele,

por celajes de oro y nácar

salir el sol al Oriente,

1125

vi que asomó la cabeza,

y pensé que mil claveles

y azucenas me arrojaban

sus mejillas y su frente.

Abrió una rosa de nácar,

1130

y admiréme que tuviese

dentro un coro de jazmines;

sin poesía, boca y dientes,

y dijo: “¡Ah, señor Alejo,

tanto olvido! ¿En qué le ofende

1135

esta casa? Por ventura,

¿dan veneno estas paredes?”

“Bien sabe vueseñoría

—dije yo— que Alejo tiene

los clavos de sus virillas

1140

en la faz por clavos y eses.”

“Suba, suba, caballero”

—replicó—. Subí…

**CELIO**

¡Detente,

que me va temblando el alma!

**ALEJO**

Pues oye más y no tiembles.

1145

Hízome sentar…

**CELIO**

¿A ti?

**ALEJO**

A mí. Pues ¿qué te suspendes?

Luego comenzó la historia

de su amor y tus desdenes;

la disculpa de que el Rey

1150

la amase y la pretendiese;

tu crueldad en ausentarte;

y aquí, señor, vi dos fuentes

de aljófar regar dos prados

de manutisas y nieve.

1155

Sacó un lienzo, en que caían,

y enternecíme de suerte

que, en pucheros, como niño,

sorbí el aliento dos veces.

Vino el Conde; levantóse

1160

turbada del accidente,

y cayósele en el suelo

el lienzo. Llegué y pesquéle.

**CELIO**

Pues ¿de esa suerte le traes,

perro infame?

**ALEJO**

Pues ¿qué quieres?

**CELIO**

1165

Una caja de diamantes

pienso que no le merecen.

¿Tan gran tesoro en tus manos?

Muestra.

**ALEJO**

Si tú le encareces

de ese modo, ¿no es razón

1170

que alguna cosa te cueste?

**CELIO**

No; pues le traes ansí.

**ALEJO**

¿Qué querías que le hiciese?

¿Algún relicario de oro?

**CELIO**

¿Las lágrimas del sol vienen

1175

sino en urna de cristal?

**ALEJO**

¡Desdichado del que fuere

criado de algún amante;

pues cuantos servicios deben

pagan en cristales y urnas!

**CELIO**

1180

Deja, Alejo, que le asiente

sobre el corazón. ¡Ay, Dios,

que como el aurora llueve

sobre las flores, así

el corazón reverdece!

1185

Esta noche voy a ver

su casa; tal fuerza tiene

la epítima que me has dado,

tan nueva y tan excelente,

que es quinta esencia del sol.

**ALEJO**

1190

¡Lindo humor te desvanece!

¿Sus ojos de Serafina

haces alquitaras?

**CELIO**

Tenme

hábito de noche, Alejo:

no quiero morir de ausente.

1195

Yo no he de ofender al Rey

porque sus paredes bese,

porque adore sus ventanas,

porque sus puertas requiebre.

¡Vamos, vamos!

**ALEJO**

¿No me das

1200

cualque porte del presente?

**CELIO**

Después, después.

**ALEJO**

Pues después

que las lágrimas se sequen

sabrás que de las narices

del sol al lienzo decienden.

1205

Agradece a un romadizo

este llanto.

**CELIO**

Alejo, mientes;

porque no me alborotaran

el alma, que ya las bebe,

a no ser perlas del alba,

1210

que por mi ausencia las vierte.

*(FLORA y SERAFINA; ROSELA y FENISA, criadas)*

**SERAFINA**

Conozco la obligación

en que con esta visita

me habéis puesto, aunque me quita

parte del gusto, en razón

1215

de vuestro desasosiego.

**FLORA**

Antes no puedo obligaros,

cuando pienso que a enojaros

con celos tan necios llego.

Mas si tal vez, Serafina,

1220

no de experiencia el rigor,

pero leyendo de Amor

historia humana o divina,

habéis visto sus secretos,

yo quedaré con disculpa,

1225

que donde el Amor no es culpa,

no lo han de ser sus efetos.

Efetos son del Amor

los celos que como causa

formal los engendra y causa,

1230

dando materia el temor.

Amo al Rey; temo perder

al Rey.

**SERAFINA**

Estáis disculpada.

**FLORA**

Fui también del Rey amada

antes que os viniese a ver.

1235

Inquieto vive por vos;

yo, olvidada y tan perdida,

que me ha de costar la vida.

**SERAFINA**

Así la gocéis los dos

como venís engañada.

1240

No digo en que el Rey me quiera,

que no lo sé, aunque pudiera

escucharle disculpada;

pero en pensar que ha de hallar

lugar aquí su deseo,

1245

si bien es más alto empleo

que se puede imaginar.

Mas donde hay desigualdades,

muchos imposibles pone,

porque el Amor se compone

1250

de dos juntas voluntades.

Están la suya y la mía

con tal diferencia, Flora,

como de la tierra agora

el claro sol se desvía.

1255

Mirad si vuestra sospecha

ha sido sin ocasión.

**FLORA**

Con esa comparación

no quedo muy satisfecha;

porque el sol la luz que encierra

1260

desde el cielo al suelo aplica,

su calor le comunica,

y así se junta a la tierra.

Si el Rey es sol, y los dos

tan distantes como el suelo

1265

del cielo, desde ese cielo

podrá repartirse en vos.

Y si el sol veros porfía,

aunque me diga que no,

estaremos vos y yo

1270

como la noche y el día.

Dará sus rayos primeros

en mí, si es sol de las dos,

y seréis sus Indias vos,

que vendrá de noche a veros.

**SERAFINA**

1275

¿No tengo yo libertad

para no ser siempre día?

**FLORA**

¿Cuándo, Serafina mía,

hubo en Rey dificultad?

**SERAFINA**

Yo os sufro como a celosa.

1280

Sentaos, que os quiero decir

con lo que habéis de vivir

segura y no sospechosa.—

Llega esas sillas, Rosela.

**FLORA**

No sé si os he de creer;

1285

que Amor me manda tener

toda verdad por cautela.

*(Siéntanse, y hablen quedo)*

**FENISA**

Rosela amiga, mi ama

ha venido aquí muy necia;

si bien de saber se precia

1290

muy bachillera y muy dama.

Quísola el Rey; no la quiere;

porfía, y hale cansado

con celos.

**ROSELA**

El Rey ha dado

hasta fingir que se muere

1295

en vencer la voluntad

de la Condesa; mas creo

que ha de tener su deseo

notable dificultad.

Pero sus cosas dejemos,

1300

o venza o no venza el Rey,

que Amor nunca tuvo ley,

y de las nuestras tratemos.

¿Cómo te va, mi Fenisa,

con aquesta melindrosa?

**FENISA**

1305

No sé; como está celosa,

todos vivimos aprisa.

¡En mi vida vi mujer

tan enfadosa y cansada!

**ROSELA**

Pues estotra, ¡qué endiosada

1310

imagen se quiere hacer!

¡Cuál me trae a mí, Fenisa,

con su limpieza y sus galas!

Quebradas tengo las alas;

que Flora es cosa de risa

1315

para melindres y enfados

de la Condesa.

**FENISA**

No sé:

como grulla, duermo en pie,

desvelada en sus cuidados.

Todo es doblar y limpiar:

1320

daca un espejo, una silla,

el peine, el molde, la arquilla,

peinar, tocar y rizar.

¡Bien haya la que inventó

los moños! que en el copete

1325

se encajan como un bonete;

¡qué de cuidados quitó!

Allí queda una mujer

armada con su celada,

rubia, o negra, o naranjada,

1330

que no tiene más que hacer.

De aquestos moños decía

un hombre alabanzas grandes:

que eran como olla de Flandes,

que de una vez se ponía

1335

para toda la semana.

**ROSELA**

Dejando las necias cosas

de estas diosas enfadosas,

¿cómo va, Fenisa hermana,

de esto que llaman Amor?

1340

¿Quieres algo? ¿Tienes algo?

**FENISA**

Allá me mira un hidalgo

de éstos de pecho de azor,

relevado de barriga,

caballero guedejoso,

1345

prosista, billeteroso,

bravo de medalla y liga.

Tercia cadena y no toca.

**ROSELA**

Pues no te toque.

**FENISA**

No hará.

**ROSELA**

¿Hace versos?

**FENISA**

Claro está.

**ROSELA**

1350

Dale al Diablo, y punto en boca,

que se levanta mi ama.

**FLORA**

Yo quedo muy satisfecha.

**SERAFINA**

No hay de qué tener sospecha.

**FLORA**

Mintió, Condesa, la fama.

**SERAFINA**

1355

¡Si pintara a la mentira

con sus alas la pintara!

**FLORA**

Aquí mi cuidado para.

**SERAFINA**

¿Rosela?

**ROSELA**

¿Señora?

**SERAFINA**

Mira

si está el coche apercibido.

**FLORA**

1360

Aquí os habéis de quedar.

**SERAFINA**

Yo os tengo de acompañar.

**FLORA**

Que me deis licencia os pido

que muchas veces os vea.

**SERAFINA**

Como sin celos vengáis.

**FLORA**

1365

Ya vos de vos me los dais.

**SERAFINA**

Con eso haréis que lo crea.

*(CELIO y ALEJO, de noche)*

**CELIO**

Pon la linterna en el suelo,

sin que se vea la luz.

**ALEJO**

Como es Amor avestruz

1370

que traga yerros recelo,

porque no puede servir

traer a estas horas lumbre

si no es para pesadumbre.

**CELIO**

Ya que no tengo de oír,

1375

quiero, Alejo amigo, ver.

**ALEJO**

Pues ¿qué has de ver?

**CELIO**

Estas puertas,

estas ventanas, que, abiertas

esferas pudieron ser

de aquel sol que me abrasó,

1380

y para escribir en ellas:

“Aquí, sin ver sus estrellas,

Celio, de noche, llegó.”

**ALEJO**

¿Aquí quieres escribir?

**CELIO**

Sí, porque mi muerte crea

1385

Serafina, cuando vea

que aquí me vengo a morir.

Pero, ¿no es mejor llamar

y entrar y ver a mi bien?

**ALEJO**

Sí, pues sabes que tan bien

1390

te han de recibir y hablar.

¿Por qué piensas que abre agora

la puerta cualquier mujer

tan presto?

**CELIO**

Debe de ser

porque a quien la quiere adora.

**ALEJO**

1395

No, señor; mas porque pasa

quien puede velle y notalle,

y más afrenta en la calle

un hombre que cuatro en casa.

Llama, y no des ocasión

1400

a que en la puerta te vean.

**CELIO**

Ya las manos lo desean,

pero tiembla el corazón.

Llamo; pero ¿cómo puedo?

**ALEJO**

¿Quién te estorba?

**CELIO**

El Rey, que aquí

1405

me parece que le vi,

y me da respeto y miedo.

Pero ¿en qué le ofendo yo?

¿No era Serafina mía?

Entro…

**ALEJO**

¿Llamaré?

**CELIO**

Desvía,

1410

que yo llamaré. Mas… no.

**ALEJO**

El eco te ha respondido.

Déjame llegar.

**CELIO**

¡Detente!

Pero, ¿cómo vivo ausente

de un solo bien que he tenido?

1415

¡Ay, puertas, dejadme entrar!

**ALEJO**

Sin llamar no puede ser.

**CELIO**

Bien las puedo enternecer

con suspirar y llorar,

pues son de mi cielo puertas,

1420

que las del Infierno vio

un hombre, porque cantó,

con ser de diamante, abiertas.

¡Puertas, dejadme siquiera

que os bese!

**ALEJO**

Igual es entrar,

1425

y al dueño…

**CELIO**

¿Quieres callar?

**ALEJO**

Y aun irme a acostar quisiera.

Andaba un demandador

con una imagen un día,

y a quien le daba decía:

1430

“¡Dios se lo pague, señor!”

Mas al que sin dar llegase

decía al que la besaba,

en viendo que no le daba:

“¡Como si no la besase!”

1435

Entra, que allá dentro está

la imagen.

**CELIO**

Demandador

importuno, mi temor

no quiere consejos ya.

*(El REY, LEONCIO y TANCREDO, de noche)*

**REY**

Ya os he dicho que he sentido

1440

gente.

**LEONCIO**

En las puertas la veo.

¡Galán tiene Serafina!

**CELIO**

¡El Rey, Alejo! ¿Qué haremos?

**ALEJO**

Déjame atar esta liga

a la linterna.

**CELIO**

¡Ah, qué intento!

**ALEJO**

1445

Fingiré que soy demanda,

el capite por el cuello;

tú, con las espadas, parte

por detrás de mí tan presto

cuanto llegaren a mí.

**CELIO**

1450

¡Qué confusión!

**ALEJO**

¡Huye luego!

**TANCREDO**

¿Qué gente?

**CELIO**

¡Valedme, pies!

**REY**

Seguid aquel que va huyendo.

*(LEONCIO y TANCREDO sigan a CELIO y el REY llega a ALEJO)*

O prendelde o matalde.

¿Quién va? ¡Qué extraño suceso!

**ALEJO**

1455

¡Para San Zoílo, abogado

de los riñones!

**REY**

¿Qué es esto?

**ALEJO**

¡Al bendito San Zoílo!

**REY**

Quita la luz, ¡majadero!

**ALEJO**

¿Sois vos el que lo pregunta?

1460

(¡Ay, la linterna me ha muerto!)

**REY**

¡Qué manera de demanda!

Nadie, de noche, en Palermo

pide a tales horas.

*(LEONCIO y TANCREDO vuelven)*

**LEONCIO**

Basta;

que dejaba atrás el viento.

**REY**

1465

¿No le pudistes coger?

**TANCREDO**

¿Cómo cogerle? No pienso

que más veloz vuela un ave.

**ALEJO**

¿Dan limosna, caballeros,

al bendito San Zoílo?

**REY**

1470

¡Prended ese hombre!

**LEONCIO**

¡Teneos!

**ALEJO**

Yo no me caigo, señor.

**REY**

Este es criado sospecho

de aquel hombre que se huyó.

Di quién era.

**ALEJO**

¿Yo?

**REY**

Di presto.

**ALEJO**

1475

A darme llegó un ochavo

y como os vio, tuvo miedo;

que yo no le vi en mi vida,

ni sirvo, ni sé más dueño

que al bendito San Zoílo.

**REY**

1480

Llevalde a la torre preso,

que él dirá quién es el hombre

después que le den tormento.

**TANCREDO**

Este mozo, o yo me engaño,

sirve de lacayo a Celio.

**REY**

1485

¿A Celio?

**ALEJO**

¿Yo, a Celio?

**TANCREDO**

Sí.

**REY**

No niegues, ¡perro!

**ALEJO**

¿Qué perro?

No he visto perro ninguno.

**LEONCIO**

¿Háceste loco?

**REY**

(Sospecho

que no es sin causa el estar

1490

Celio triste: él tiene celos.

¡Vive Dios!, que es Serafina

prenda suya. Mas no creo

que, amándole yo, callara;

o calló por mi respeto.

1495

Pues yo he de hacer de manera

que, con engaños y enredos,

me confiese la verdad,

que no es sin causa el desprecio

con que una mujer me trata,

1500

a quien adoro y deseo.)

Hombre, ¿es Celio tu señor?

**ALEJO**

En mi vida he visto a Celio.

**REY**

Mira que soy el Rey. Mira

que soy airado, soberbio.

**ALEJO**

1505

¡Por esta bendita imagen

de San Zoílo, que llego

agora a pedir aquí!

**REY**

¿Qué es de la imagen?

**ALEJO**

Al tiempo

que me diste el cintarazo

1510

me la echaste de boleo

en uno de estos tejados.

**REY**

¡Bueno ha sido el juramento!

Esta noche en la garrucha

le poned.

**ALEJO**

¡Ah, pobre Alejo!

1515

¡Ah! ¡Paciencia! ¡Dios me ayude!

**LEONCIO**

¿Qué es “¡Ah! Paciencia!”?

**ALEJO**

Hoy perezco,

aunque dicen que van horros,

poetas y carpinteros.

*(CELIO solo)*

**CELIO**

¡Qué triste noche he pasado!

1520

¡No sé cómo vengo aquí

ni lo que ha de ser de mí!

¡Preso Alejo! ¡El Rey airado!

Que supuesto que es honrado,

al fin es hombre de humor,

1525

y la esencia del rigor,

un poderoso ofendido,

con que todo lo he perdido

si se descubre mi amor.

Pierdo al Rey por los recelos

1530

de mi lealtad, y también

a Serafina, mi bien,

pues la han de guardar mis celos.

Piérdome a mí, si los Cielos

no remedian la pasión

1535

del Rey, cuya discreción

algún consuelo me diera

si Amor discreción tuviera,

que los que aman no lo son.

¡Qué mal acuerdo tomé

1540

en ir a hablar con sus puertas,

pudiendo verlas abiertas,

aunque por lealtad no entré!

Desdicha de amores fue,

que siempre son desdichados,

1545

porque, mal aconsejados,

intentan tantos errores,

que no puede haber amores

ni discretos ni templados.

*(ROSELA, con manto)*

**ROSELA**

(Ayudó mi atrevimiento

1550

mi fortuna.) ¿Celio?

**CELIO**

¿Quién?

**ROSELA**

Rosela.

**CELIO**

¿Aun aquí también

aumentáis mi sentimiento?

**ROSELA**

Vengo a darte este papel.

**CELIO**

Mira que han de conocerte

1555

y darás causa a mi muerte.

**ROSELA**

¡Qué buen porte me das de él!

**CELIO**

Muestra.

**ROSELA**

¡Qué terrible estás!

**CELIO**

Rasgaréle de este modo

para que acabe del todo

1560

mi pena, o me mate más.

**ROSELA**

¿El papel rasgas de quien

aun el Rey le respetara?

**CELIO**

Esa es la causa, y repara

que si conmigo te ven

1565

nos han de quitar la vida.

**ROSELA**

Voime tan desconfiada,

cuanto de verte, agraviada,

y de servirte, corrida.

Que en cortesía siquiera

1570

debieras ver el papel,

si no responder a él,

ingrato término fuera.

¡Engañaste mi esperanza!

¡Despreciaste su favor!

1575

Sois hombres, y del mejor

no hay tener más confianza.

*(Vase)*

**CELIO**

Ya se fue. Salid, papel,

daré mil besos en vos.

Solos estamos los dos,

1580

que no soy yo tan cruel.

Otro rasgué, que no fuera

tan tirano de mí mismo,

pues por vos hasta el abismo,

aunque me abrasara, fuera.

1585

¡Ay, papel, que en tales manos

estuvistes! Aun la nema

rasgar es justo que tema.

Dejadme, temores vanos.

*(Lea)*

“¿Qué te hecho yo, bien mío?

1590

¿Por qué me tratas ansí?…”

¡Jesús! ¿Esto viene aquí?

¡Soy piedra! ¡Soy mármol frío!

*(Lea)*

“Si por ser tal que merezco

que un rey me quiera me dejas,

1595

mira que de mí te quejas

por lo que bien te parezco.

Vuelve en ti, porque yo en mí;

mira que es injusta ley,

pues si no agradara al Rey,

1600

¿cómo te agradara a ti?

Que yo no quiero, imagina,

al Rey, mereciendo amalle…”

*(El REY entre y deje de leer CELIO)*

Él viene. Bastó nombralle

por boca de Serafina.

*(El REY entre)*

**REY**

1605

Celio, ¿qué estabas leyendo?

**CELIO**

Unos versos que me han dado.

**REY**

Muestra.

**CELIO**

No muestran cuidado,

por lo que de ellos entiendo.

**REY**

Los poetas sicilianos

1610

se precian de su rigor.

*(Lea el REY)*

**CELIO**

(Basta, que me ha hecho Amor

lindo jugador de manos.

A todos trueco papeles,

a todos ando engañando.

1615

¡Cuándo, Cielo, saldré, cuándo

de fortunas tan crueles!

¡Ay, papel! ¿De qué ha servido

haceros el alma fiesta,

si es fuerza que la respuesta

1620

muestre desamor y olvido?)

**REY**

No están malos, ¡por mi vida!

¿Quién es su autor?

**CELIO**

Es Liseo.

**REY**

Parece que a mi deseo

midió la pluma ofendida,

1625

que lo estoy, Celio, de suerte,

del desdén de Serafina,

que a aborrecerla me inclina;

tanto de mi error me advierte.

**CELIO**

¿Aborrecerla, señor?

**REY**

1630

(Hoy pruebo si éste la quiere.)

Entre los desprecios, muere

el más verdadero Amor.

Tiéneme ya tan cansado,

que no pienso que soy yo

1635

el que a Serafina amó

con amor tan abrasado.

Sin esto, la sinrazón

de olvidar a Flora, ha sido

parte a ponerla en olvido,

1640

parte a estimar su afición.

Quédese allá para necia,

pues no supo conocer

ni mi amor ni mi poder,

que con desdenes desprecia.

1645

Al fin, Flora fue primera

verdad de mi voluntad;

lo demás fue novedad,

necedad decir quisiera.

En fin, Celio, a Flora adoro;

1650

no he de ver a Serafina.

**CELIO**

Flora de tu amor es digna

y de tu real decoro;

pero ¿cómo puede ser

que olvides a la Condesa,

1655

que, aunque es difícil empresa,

todo se rinde al poder?

**REY**

¿Quieres tú que sufra yo

tantos desprecios en mí?

Dilaciones, Celio, sí;

1660

pero libertades, no.

Acabóse; no hay que hablar.

Odio se ha vuelto el amor.

(Mudado se le ha el color;

no puede disimular.

1665

¿Qué más prueba que el semblante?

¿Qué más ciencia que la risa

de los ojos? Tan aprisa

muda color un amante.

¡Qué presto de la tristeza

1670

en que ha vivido salió!

¡Que esto no entendiese yo!

¡Vive Dios, que fue rudeza!

A los dos pudo mudar

la prueba, viniendo a ser

1675

para Celio de placer

y para mí de pesar.)

**CELIO**

(Cielo, si hablaros pudiera

sin que el Rey lo imaginara,

de una ventura tan rara

1680

gracias con la lengua os diera;

pero pues hablar no puedo,

con toda el alma os las doy.)

**REY**

(Confuso y celoso estoy;

triste y enojado quedo.

1685

¡Ah, celos! Todo es querer

ver, saber y averiguar,

y todo después pesar

acabado de saber.)

Ven, Celio, que quiero darte

1690

un recado para Flora.

**CELIO**

Libre te quisiera agora

y con gusto de casarte;

pero si es entretenerte,

Serafina merecía

1695

tu amor.

**REY**

¿Por qué?

**CELIO**

Porque había

de rendirse y de quererte.

**REY**

¿Luego podré porfiar?

**CELIO**

Como tú fueres servido.

**REY**

(¡Por Dios! que me ha parecido

1700

que no la debe de amar.)

*(SERAFINA y ROSELA)*

**SERAFINA**

¿Que rasgó el papel?

**ROSELA**

Apenas

se le di, cuando le hizo

pedazos.

**SERAFINA**

¡Bien satisfizo

su obligación y mis penas!

**ROSELA**

1705

Si tú su lealtad condenas,

él adora su lealtad.

**SERAFINA**

No es lealtad, es necedad,

y, pues me ha dado ocasión,

hoy sabrá el Rey la razón

1710

de no admitir su amistad.

¡Mi papel hecho pedazos!

¡Vive Dios, que he de decir

que he tenido, aunque es mentir,

a Celio…

**ROSELA**

¡Calla!

**SERAFINA**

…en los brazos!

1715

¿Tengo yo de aguardar plazos

para tan justa venganza?

¿Ya no es muerta mi esperanza?

¿Qué tengo más que esperar,

o qué fortuna mudar

1720

después de tanta mudanza?

Celio me aborrece.

**ROSELA**

¿A ti?

**SERAFINA**

Sí; que si amor me tuviera

Celio, mil vidas perdiera

antes que perderme a mí.

1725

¡Loca estoy! Él rasga ansí

mi papel, mis pensamientos,

yo rasgaré sus intentos

y luego mi corazón,

por que salga la ocasión

1730

de sus mismos fundamentos.

*(El CONDE)*

**CONDE**

Con el cuidado de tu amor, el mío

no sosiega, Condesa, ni se atreve.

**SERAFINA**

(¡A qué tiempo me viene este descanso!)

**ROSELA**

(Disimula, señora.)

**SERAFINA**

(¿Cómo puedo?

1735

¿Qué? ¿Le diré mi pena? Tengo miedo.)

¿Dónde has estado?

**CONDE**

De palacio vengo.

**SERAFINA**

¿Hablaste al Rey?

**CONDE**

No pude; pero estuve

mirando entre tan nobles caballeros

a quién para tu dueño escogería.

**SERAFINA**

1740

(¡Rasgó Celio el papel, Rosela mía!)

**ROSELA**

(¿En eso estás pensando agora?)

**CONDE**

Pienso,

Condesa, en tu remedio y en mis años.

**SERAFINA**

El más seguro amor es todo engaños.

**CONDE**

Miré despacio a Otavio, gentil mozo,

1745

pero de poco asiento y sólo el bozo.

**ROSELA**

Esa falta le hallo.

**CONDE**

Miré a Tancredo.

**SERAFINA**

(¡Que rasgó mi papel! ¡Perdida quedo!)

**CONDE**

Parecióme diverso de mi gusto,

y de mayor edad Leonardo; Augusto

1750

muy preciado de sí; no vi a Marcelo,

de quien me dijo mucho bien Leonelo;

mas si digo verdad, llevó mis ojos

tras sí…

**SERAFINA**

(Quien rasga ¡ay Cielo! sin enojos

un papel, o aborrece o lo desea.)

**CONDE**

1755

¡Qué divertida estás! ¿Oyes qué digo?

Que me llevó los ojos Celio.

**SERAFINA**

¿Cómo?

**CONDE**

Celio digo, Condesa, que me agrada,

así por su buen aire y gentileza,

acompañado de modestia y gracia

1760

y no menos sutil entendimiento,

como por lo que el Rey le estima y quiere.

**SERAFINA**

Ya sabes que a tu gusto se prefiere

mi propia vida. Intenta hablarle y mira

si tiene intento de casarse agora.

**CONDE**

1765

Más atenta me escuchas que solías.

**SERAFINA**

Como te vi con gusto.

**CONDE**

Sí verías.

Voy a buscar a Celio.

**SERAFINA**

No replico.

**CONDE**

Con la gracia del Rey será muy rico.

*(Vase)*

**ROSELA**

Admirada estoy de ti.

**SERAFINA**

1770

No puedo disimular.

Aprende, Rosela, a amar

y disculparásme a mí.

*(LELIO, criado)*

**LELIO**

Celio, señora, está aquí.

**SERAFINA**

¡Qué dices, Lelio! ¿Estás loco?

**LELIO**

1775

No solías en tan poco

tener sus visitas.

**SERAFINA**

Mira

que la novedad me admira.

**LELIO**

¿A novedad te provoco?

**SERAFINA**

A novedad me provocas.

*(CELIO entre)*

**CELIO**

1780

Cuando está loco el deseo

sean, mi bien, pues te veo,

todas las acciones locas.

**SERAFINA**

¿Tú me hablas? ¿Tú me tocas?

¿Qué es esto?

**CELIO**

Si en mi alegría

1785

no ves, Serafina mía,

el buen estado en que estoy,

nuevas de que soy te doy

tuyo, como ser solía.

El Rey, viendo tus desprecios,

1790

ha vuelto a querer a Flora,

que los desprecios, señora,

dice que son para necios.

Yo, de quien no fueran precios

alma y vida para dar

1795

porque te viera olvidar,

viendo que ya no le ofendo,

te vuelvo a ver, porque entiendo

que ya no te piensa amar.

Y siendo ansí, me parece

1800

que nos casemos, mi bien;

pues el casarnos también

más seguridad ofrece.

Dice el Rey que te aborrece:

salí de la obligación

1805

del respeto y la razón,

del servir y agradecer,

pues siendo tú mi mujer

prendas para siempre son.

Mas porque no le remueva

1810

el humor celosa rabia,

sería prevención sabia

que en público no me atreva.

Si el Conde, mi bien, nos lleva

a una aldea y nos desposa

1815

de secreto, es fácil cosa

aplacar al Rey después;

que lo que ofensa no es

tiene disculpa animosa.

**SERAFINA**

¡Qué de cosas que has pensado

1820

sin hacer cuenta de mí!

¡Mucho se implican en ti

ser discreto y confiado!

¿Qué galán dama ha dejado

sin razón, con tal desprecio,

1825

haciendo más alto precio

del favor que del Amor,

que piense hallarle mayor

cuando vuelve a ser tan necio?

¿Qué te hizo mi inocencia?

1830

¿En qué te pude cansar,

que te fuiste a retirar

a tu lealtad y obediencia?

Quien sabe hacer resistencia

al Amor, Celio, no ama.

1835

Mucho tu verdad infama,

que mejor sabrá olvidarme

propia mujer quien dejarme

pudo cuando fui su dama.

**CELIO**

¡Bien mío y todo mi bien,

1840

que otro bien no he tenido,

no fue el retirarme olvido,

pues que vos sabéis por quién!

Cese el injusto desdén,

y dadme el castigo aquí

1845

de que con lealtad serví,

como perderos no sea.

**SERAFINA**

¿Cómo quieres tú que crea

que tú te acuerdas de mí?

¿Entraba con la lealtad

1850

del Rey el ser tan cruel

que rasgases mi papel?

**CELIO**

¿Yo, tu papel?

**SERAFINA**

¿No es verdad?

**CELIO**

Mírale aquí, en la mitad

de mi pecho, que otro fue

1855

el que a los ojos rasgué

de Rosela.

**SERAFINA**

¿A ver?

**CELIO**

Advierte

que antes me diera la muerte.

**SERAFINA**

Conozco, Celio, tu fe.

**CELIO**

Conmigo siempre ha dormido,

1860

él me dió vida y aliento.

**SERAFINA**

Y aquesto del casamiento

¿cómo ha de ser?

**CELIO**

Como ha sido.

**SERAFINA**

El Conde habrá presumido

que te quiero, porque quiere

1865

casarme contigo.

**CELIO**

Adquiere

un esclavo en mí.

**SERAFINA**

Ya estoy

desenojada.

**CELIO**

Y yo soy

quien por esos ojos muere.

*(Entrense, y salgan el REY, LEONCIO y TANCREDO)*

**REY**

¿Qué? ¿No quiere confesar?

**LEONCIO**

1870

Si le das dos mil tormentos

no ha de decirte quién era.

**REY**

Traelde. ¡Extraño suceso!

¡Estoy puesto en confusión!

Que por una parte veo

1875

a Celio triste, sin causa,

si no se la dan mis celos;

por otra, alegre de darme

con tal libertad consejo

para amar a Serafina;

1880

efetos que en un sujeto

implican contradicción.

*(ALEJO entre dos GUARDAS)*

**TANCREDO**

Aquí, señor, está Alejo.

**REY**

¿Alejo?

**ALEJO**

¿Invicto señor?

**REY**

Yo pienso que no seremos

1885

amigos.

**ALEJO**

Por mil razones

que no lo seremos creo.

La amistad se hace entre iguales:

tú eres Rey; yo, un escudero;

la amistad se hace entre sabios:

1890

tú eres sabio, y yo soy necio;

la amistad se hace entre ricos:

tú eres rico; yo, pobreto,

o entre buenos, o entre malos:

yo no soy malo ni bueno.

**REY**

1895

¿Serviste a Celio?

**ALEJO**

No sé

que haya más Celio que el Cielo.

**REY**

Pues ¿quién huyó aquella noche,

cuando, con tal falso enredo

del bendito San Zoílo,

1900

te aprovechaste, pidiendo?

**ALEJO**

No le conozco, señor.

**REY**

¡Oh, perro! Llevalde presto

y ahorcalde de una almena.

**ALEJO**

¿Señor?

**REY**

¡No hables!

**ALEJO**

No quiero

1905

hablar, si de mí te ofendes;

sólo te suplico y ruego,

no por mi vida, que yo

muero inocente y contento,

por vida de Serafina,

1910

que me otorgues, ya que tengo

de morir, sola una cosa.

**REY**

Por esa vida la aceto.

**ALEJO**

Que me dejen escoger

la almena, en todo este lienzo

1915

del muro, que más me agrade.

**REY**

Digo que yo lo concedo.

**ALEJO**

Pues vamos, que de esto solo

voy contento.

**REY**

(¡Si no pierdo

el seso por este amor,

1920

que soy de piedra sospecho!

¿Hay mal como aqueste mío?

¿Posible es que mi deseo

tenga un imposible fin?)—

Leoncio, ¿dónde está Celio?

**LEONCIO**

1925

¿No te acuerdas que no está

Celio desde hoy en Palermo,

que fue a olvidar la tristeza

a los jardines de Alfredo?

**REY**

Ya me acuerdo que le di

1930

licencia; mas no me acuerdo

de mí mismo, y más si es causa

de todo el mal que padezco.

Que ame, despreciado, un Rey,

y no se valga, pudiendo,

1935

de la fuerza. ¡Extraña cosa!

No se alaben los que fueron

poderosos a vencer

indios y bárbaros reinos,

tigres, sierpes y leones,

1940

sino aquellos que pudieron

vencer su propio apetito,

rendir su propio deseo.

*(TANCREDO entre)*

**TANCREDO**

Diez vueltas ha dado al muro

por las almenas, Alejo,

1945

y dice que no le agrada

ninguna de ellas, diciendo

que una es alta y otra es baja;

otra, que tiene agujeros;

otra, hierba, y que se está

1950

otra, de antigua, cayendo.

En fin, ninguna le agrada.

**REY**

¿Hay más extraño suceso?

¡Traelde!

**TANCREDO**

Yo voy por él.

**REY**

¡Este hombre es leal y es cuerdo!

1955

Con la lealtad ha servido

a Celio, si es que es su dueño,

y vencido mi rigor

con la industria del ingenio.

*(ALEJO y GUARDAS)*

**ALEJO**

¿Qué manda tu majestad?

**REY**

1960

Hombre, ¿qué enredos son éstos?

¿Ninguna almena te agrada?

¿Cómo en las muchas que veo

no determinas algunas?

¿Qué engaño es éste? ¿Eres griego?

**ALEJO**

1965

¿Parécele que es muy fácil?

A cuantos me están oyendo

se lo doy, de dos la una.

**TANCREDO**

Escoge presto.

**ALEJO**

No acierto.

**REY**

¿Cómo no?

**ALEJO**

Pues eres Rey,

1970

por tu real juramento,

debes cumplir tu palabra.

**REY**

¿Cómo aqueste engaño has hecho?

**ALEJO**

Porque como yo conozco

tu discreción, era cierto

1975

que dilatando la vida

algún espacio de tiempo

te habías de arrepentir,

y como Rey, en efeto,

perdonar, como lo hace

1980

el león al vil cordero;

porque soy un gusarapo

compuesto de hombre y conejo,

donde manchara las uñas

el águila de tu imperio.

**REY**

1985

Dejalde ir libre.

**ALEJO**

Eres Rey;

mil veces los pies te beso.

**REY**

¡Hola!

**ALEJO**

¿Señor?

**REY**

Advertid

que ha de ser con un concierto:

que no habéis de pedir más

1990

para San Zoílo.

**ALEJO**

Dejo

la demanda.

**REY**

Esto os aviso,

que almenas es lo de menos.

**Acto III**

*(El CONDE y SERAFINA)*

**SERAFINA**

Al mayor descanso llego

que puedes haberme dado.

**CONDE**

1995

Ya con haberte casado

pudiera tener sosiego;

pero el no ser con licencia

del Rey y secretamente,

hace a todo el bien presente,

2000

Serafina, resistencia.

**SERAFINA**

Cuando el Rey, Conde, se enoje,

nos queda la confianza

de que la mucha privanza

de Celio le desenoje.

2005

Favorece esta opinión

que se enojan los discretos

con diferentes efetos

de aquellos que no lo son.

El Rey lo es, y a los sabios

2010

no vence tanto la ira.

**CONDE**

Si el entendimiento mira

con más honor los agravios,

tendrá mayor sentimiento

quien los entendiere más.

2015

En fin, consolada estás

y alegre del casamiento,

de ser tan acertado

soy de tu misma opinión.

Si bien la imaginación

2020

del Rey me ha puesto en cuidado:

mas, como tú dices, creo

será fácil de aplacar,

pues los dos le podéis dar

la disculpa en el deseo,

2025

y decir que fue el casaros

en aldea y en secreto

por los gastos, que, en efeto,

pueden con él disculparos.

Que la mucha ostentación

2030

empeña y cansa, y quien ama

lo que ha de poner desama

en su gusto dilación.

*(Váyase)*

**SERAFINA**

¡Dichosa fue mi estrella, pues merezco,

Celio, ser tu mujer; que de esta suerte

2035

no teme el alma que podré perderte

ni estima los rigores que padezco!

A todo mal por tanto bien me ofrezco;

que en la temeridad de resolverte

entre peligros que amenazan muerte,

2040

tu amor, tu fe conozco y agradezco.

Morir, Celio, por ti vivir se llama.

Tú, si a enojarse el Rey contigo viene,

ponme la culpa a mí, contra mi fama.

Mas poca diligencia te conviene,

2045

que el Rey disculpará tu amor, pues ama;

que sólo culpa Amor quien no le tiene.

*(Entre CELIO)*

**CELIO**

De manera vengo a verte

que apenas llego con vida.

¡Ay, Serafina querida,

2050

qué cerca estoy de mi muerte!

Si me aventuré a casar

fue porque el Rey te olvidó,

o porque Amor le engañó

con atreverse a olvidar.

2055

De tus desprecios cansado,

volvió a Flora, y sólo ha sido

para volver más perdido,

más loco y determinado.

No sé qué habemos de hacer,

2060

pues me ha mandado avisarte

de que viene a visitarte.

**SERAFINA**

¡Qué poco dura el placer!

¡No hay cometa por el viento

que pase con más rigor,

2065

y más en gustos de Amor,

donde es huésped el contento!

¿Agora, Celio, se acuerda

el Rey de mí?

**CELIO**

Ya ha llegado,

que Amor, que duerme enojado,

2070

tal vez rendido recuerda.

En mayor peligro estoy

después que soy tu marido,

pues puedo ser ofendido.

**SERAFINA**

No puedes; que soy quien soy.

*(El REY)*

**REY**

2075

¡Con notable admiración

estarás de verme aquí!

**SERAFINA**

Sí estoy, después que te vi

con tanta resolución.

**REY**

¿No has visto, alegre, probar

2080

un enfermo, Serafina,

una inútil medicina,

con que pensaba sanar,

y no queriendo los Cielos,

arrojalla con rigor?

2085

Pues así pensó mi amor

curarse, dándote celos.

Pero viendo tu crueldad,

cuando a olvidar me resuelvo,

arrojo a Flora y me vuelvo

2090

a la misma enfermedad.

**SERAFINA**

Pues, señor, muy tarde vienes.

**REY**

¿Por qué?

**SERAFINA**

Porque estoy casada.

**REY**

¿Casada?

**SERAFINA**

Y bien empleada.

**REY**

¿Mayor mal que tus desdenes?

2095

Pues ¿sin darme parte a mí?

**SERAFINA**

Temiendo que lo estorbases,

fue en secreto.

**REY**

¡Que te cases

sin mi gusto!

**SERAFINA**

Esto temí.

**REY**

¿Supístelo, Celio?

**CELIO**

¿Yo?

2100

(¡Temblando estoy!)

**REY**

¿Tú has tenido

sin mi licencia marido?

**SERAFINA**

Amor licencia me dió.

**CELIO**

(¿Qué dice aquesta mujer,

que me ha quitado la vida?)

**REY**

2105

El alma tengo ofendida

de tu injusto proceder.

¿Sabe el Conde el casamiento?

**SERAFINA**

Él le ha hecho.

**REY**

¡Es un traidor!

**CELIO**

Mucho me admiro, señor,

2110

de tu grande entendimiento.

Serafina te ha burlado.

**SERAFINA**

No he burlado; esto es verdad.

**REY**

¿Hay mayor temeridad?

**SERAFINA**

La tuya me ha disculpado.

2115

¿Pedísteme tú licencia

para olvidarme?

**REY**

Yo no.

**SERAFINA**

Ni para casarme yo.

**REY**

Tú me debes obediencia.

**SERAFINA**

Y tú a mí, si me querías,

2120

y quien ama está sujeto.

**CELIO**

Señor, pues eres discreto,

culpa tienes, ¿qué porfías?

**REY**

Digo que tiene razón,

y que es la primer mujer

2125

que no ha sabido querer

con celos sin ocasión.

**SERAFINA**

Vuélveste a Flora, sin darme

parte, queriéndome bien,

¿y quieres que te la den

2130

mis celos para casarme?

**REY**

¿Celio?

**CELIO**

¿Señor?

**REY**

Yo he tenido

la culpa.

**CELIO**

Dices verdad.

**REY**

Tendríame voluntad

y sintió mi necio olvido.

**CELIO**

2135

No dudes de que nació,

el casarse, de tus celos.

(¿En qué ha de parar? ¡Ay, Cielos!)

**REY**

¡Que no lo supiera yo!

Pero, dime, Serafina,

2140

¿quién fue de tu posesión

merecedor?

**SERAFINA**

Un varón

de Casa San Severina.

**REY**

¿Dónde está?

**SERAFINA**

Ayer se partió

a Nápoles.

**REY**

¿No está aquí?

**SERAFINA**

2145

No, señor; vendrá por mí

de aquí a un mes.

**REY**

(¡Dichoso yo,

Celio!)

**CELIO**

(¿Qué es esto? ¿Qué ha hecho

esta mujer? ¡Muerto soy!)

**REY**

(Perdido estaba, y ya estoy

2150

de mi agravio satisfecho.

Que Serafina casada

y su dueño, Celio, ausente,

no hay resistencia que intente

de mi valor obligada.

2155

Quédate aquí, y de mi parte

todo este reino le ofrece,

que un Rey disculpa merece.)

*(Vase)*

**CELIO**

Y a ti ¿quién puede culparte?

Lo que dices le diré.—

2160

¿Qué has hecho? ¿Por qué has querido

matarme?

**SERAFINA**

Yo he procedido

con honra, firmeza y fe.

**CELIO**

¿Cómo, si el Rey determina

vencerte desobligada

2165

de tu honor?

**SERAFINA**

¡Siendo casada,

ya sin honor me imagina!

**CELIO**

Los hombres sólo el primero

piensan que es honor.

**SERAFINA**

Mayor

es, Celio, el segundo honor,

2170

que hay agravio de tercero.

Una doncella se ofende

a sí; pero una casada,

a sí y a su dueño.

**CELIO**

¡Honrada

respuesta, si te defiende!

2175

Cuando yo era tu galán,

sólo el gusto me ofendía

el Rey; mas ya, prenda mía,

diversos celos me dan,

pues ya me ofende el honor.

**SERAFINA**

2180

¿Qué honor?

**CELIO**

El ser tu marido.

**SERAFINA**

¿Pésate de haberlo sido?

**CELIO**

No sé.

**SERAFINA**

¡Qué necio rigor!

Pues esa desconfianza

por mi parte vive en ti,

2185

óyeme esto sólo.

**CELIO**

Di;

darás vida a mi esperanza.

**SERAFINA**

¿Qué tengo de responder

al Rey?

**CELIO**

Lo que tú quisieres,

que de las propias mujeres

2190

no se toma parecer.

Lo que obliga a quien se casa.

**SERAFINA**

Esto no corre por mí

desde aquí, sino por ti.

Mira por tu honor y casa.

*(Váyase)*

**CELIO**

2195

¿Cómo? Aunque propio interés,

sin duda que se ha corrido

de los celos que he tenido.

Tiene razón, que es quien es,

que ponga el mundo en los pies

2200

de una mujer, ¡fuerte cosa!,

a la opinión más famosa,

al honor de mayor nombre,

sin que tenga culpa un hombre.

¡Oh, ley injusta y forzosa!

2205

¡Oh, invención de algún traidor!

¡No sé qué tengo de hacer,

pues me dice mi mujer

que mire yo por mi honor!

Diré al Rey con tanto amor,

2210

persona tan poderosa,

mi estado y pena celosa.

Bien será. Mas… no será.

¿Qué haré? ¡Mi mujer es ya!

¡Oh, ley injusta y forzosa!

2215

Si le digo que yo soy,

cuando ya se determina,

marido de Serafina,

causa a mi muerte le doy.

Pero ¿en qué dudas estoy,

2220

si sé el valor de mi esposa?

Mas… no hay mujer valerosa

al poder y a la porfía.

Pues ¿qué he de hacer, si ya es mía?

¡Oh, ley injusta y forzosa!

*(FLORA y el REY)*

**FLORA**

2225

Que no hay templar mis enojos

en cosas que son tan claras.

**REY**

¡Oye!

**FLORA**

¡Suelta!

**REY**

¿En qué reparas?

**FLORA**

¿Celos a mí y en mis ojos?

**REY**

Es verdad que a Serafina

2230

he visto; pero ¿no es bien

que le diese el parabién?

**FLORA**

¿Qué parabién? Imagina

que entiendo ya tus engaños.

¿Para qué volviste a darme

2235

más pena, para dejarme

con mayores desengaños?

**REY**

Pues ¿no crees que es casada?

**FLORA**

¿Casada?

**REY**

Casada es ya.

**FLORA**

Luego por eso estará

2240

más defendida y guardada.

**REY**

Siendo quien es Serafina,

no tienes, Flora, razón.

**FLORA**

Y ¿con quién?

**REY**

Con un varón

de Casa San Severina.

2245

No estés celosa, que yo

casada la aborrecí.

**FLORA**

Ella dirá agora sí,

si entonces dijo que no.

**REY**

¿Qué importa, si la aborrezco?

2250

Y el no te haber visitado

no es porque ella se ha casado,

mas porque a mi reino ofrezco

esperanzas de casarme,

que me matan cada día,

2255

y porque es razón, querría

no olvidarte, retirarme.

Bien sabes que no te debo

más que amor.

**FLORA**

Así es verdad.

**REY**

Pues tiempla la voluntad,

2260

o con pensamiento nuevo,

o con casarte, que yo

te casaré de mi mano;

que el reino, Flora, es muy llano

que no ha de decir que no.

2265

Nápoles me está ofreciendo

una de sus dos Infantas.

**FLORA**

Señor, en fortunas tantas,

seguir la menor entiendo.

Mas ¿con quién quieres casarme?

**REY**

2270

Con quien más quiero, en que creo

que muestro más mi deseo,

porque darte a Celio es darme.

**FLORA**

¿A Celio?

**REY**

Pues ¿quién mejor

puede merecerte, Flora?

**FLORA**

2275

Digo que muestras agora

a mí y a Celio tu amor.

No respondo, vergonzosa.

Mas ¿de qué me das marido

de tu mano?

**REY**

Yo he querido

2280

que se emplee, Flora hermosa,

tal hombre en tan bella dama;

y así, de mi amor se infiere,

dando el hombre que más quiere

a la mujer que más ama.

*(Ella se va y CELIO entre)*

**CELIO**

2285

¿Puédote hablar?

**REY**

Ya se fue

Flora, que me cansa el alma.

**CELIO**

Más te cansaré yo agora

con respuesta tan cansada.

**REY**

Pues ¿qué dice Serafina?

**CELIO**

2290

Que dos mil mundos no bastan

para que olvide el honor

que ha conservado su casa.

**REY**

¡Brava Lucrecia!

**CELIO**

Esto dice,

y que a su marido aguarda.

**REY**

2295

¡No importa! Usar del poder

adonde Amor no halla entrada.

**CELIO**

¿Del poder?

**REY**

Del poder, pues.

**CELIO**

¿Tuyas son esas palabras?

**REY**

Y esas respuestas, ¿son tuyas?

**CELIO**

2300

Bien dices.

**REY**

¿Sirves o mandas?

**CELIO**

El criado más discreto

tal vez a su dueño enfada

con alguna impertinencia

que por descuido le causa.

2305

Dame los pies y perdona.

**REY**

Alza del suelo, levanta,

y mira que te he casado.

**CELIO**

¿Casado? Pues ya me casas,

no me tienes mucho amor,

2310

pues, en fin, de ti me apartas,

o por lo menos confiesas

que ya no se te da nada

de que el amor que te tengo

en otras cosas reparta.

**REY**

2315

Estame bien, pues me caso,

que te cases.

**CELIO**

No pensaba

que estaba tan adelante

el casamiento que tratas.

**REY**

En Nápoles me dan prisa;

2320

Sicilia, Celio, me mata.

Cásate, pues yo me caso,

y nuestro amor se reparta.

**CELIO**

¿Con quién me casa su alteza?

**REY**

Con Flora.

**CELIO**

¿No fue tu dama?

**REY**

2325

Quíteme el Cielo la vida

si los términos de hablarla

excedió mi amor jamás,

y, por la cruz de esta espada,

que puedes seguramente

2330

darle tu honor y tu alma,

o no soy, Celio, quien soy.

*(Váyase)*

**CELIO**

Que tú me lo mandes, basta.

¿Alejo? ¿Alejo?

*(Entre ALEJO)*

**ALEJO**

¿Señor?

**CELIO**

Hoy, con una ardiente bala,

2335

me ha muerto el Rey.

**ALEJO**

¡San Antón,

San Dimas, Santa Susana!

**CELIO**

El Rey me casa con Flora,

y estoy casado.

**ALEJO**

Repara

en que el casamiento aforras

2340

con otra tela más baja.

**CELIO**

Si el casamiento no aceto,

es fuerza decir la causa,

y es fuerza darme la muerte.

**ALEJO**

De cualquier cosa te matas.

2345

Dicen que una vez cayó

una mosca en una taza,

y que al gran Júpiter dijo,

tiniendo a la boca el agua:

“Contenta, dioses, muriera

2350

si en el mar me sepultara

vuestro rigor. Sólo siento

morir en ondas tan flacas.”

Respondió Júpiter: “Mosca,

para tus pequeñas alas

2355

sobra esa taza en que mueres;

dame gracias, que es de plata.”

Pienso que me has entendido.

**CELIO**

Si el Rey me mata, ¿es ganancia

que sea el sepulcro de oro?

2360

¿Daréle por eso gracias?

**ALEJO**

Dígolo porque te ahogas,

señor, en poca distancia;

que todo tiene remedio.

**CELIO**

¡Remedio a la muerte llamas!

**ALEJO**

2365

Dile al Rey con gran vergüenza

que con Flora te casaras

a estar seguro de ti.

**CELIO**

No entiendo.

**ALEJO**

¿Discreto y tardas?

Di que médicos te han dicho,

2370

respeto de ciertas causas

frígidas que constituyen

debilidad y te apartan

del marital contubernio,

que morirás, si te casas,

2375

dentro de cuatro o seis días,

y que de este mal estabas

con hipocondrias tristezas

que mil veces te desmayan.

Que pues el Rey te vio ansí

2380

con segura confianza,

verá que aqueste remedio

tu casamiento dilata.

**CELIO**

Demonio debes de ser.

**ALEJO**

Ninguna industria más rara

2385

que fingir esta flaqueza,

que si el Rey también se casa,

olvidando a Serafina,

¿qué importa que esté casada

contigo ni con el turco?

**CELIO**

2390

Por lo menos, su desgracia

excuso entre tanto.

**ALEJO**

El Rey,

aunque es altivo y se enfada,

tiene lindo entendimiento

y el enojo se le pasa.

**CELIO**

2395

Dios me libre de tratar

con quien los agravios guarda;

que quien puede y no perdona,

mucho su nobleza agravia.

*(FLORA, SERAFINA, FENISA y ROSELA)*

**SERAFINA**

Mucho me obligáis también

2400

en verme otra vez sin veros.

**FLORA**

Condesa, no era quereros

no daros el parabién.

Gocéis mil años de quien

ha sido tan venturoso,

2405

que mereció ser esposo

de tal gracia y hermosura.

**SERAFINA**

Para mí fue la ventura,

que Otavio no fue el dichoso.

**FLORA**

Dícenme que es un varón

2410

de Casa San Severina;

pero también, Serafina,

que me paguéis es razón,

pues que nuestras bodas son,

a un tiempo.

**SERAFINA**

Las voluntades

2415

como nuestras amistades,

conformaron las estrellas,

y deben de ser por ellas

tan conformes igualdades.

¿Casáis en Italia? ¿Acaso

2420

en Sicilia? Que deseo

que esté cerca vuestro empleo.

**FLORA**

Aquí, señora, me caso.

Y os prometo que si paso

a imaginar mi fortuna,

2425

que no le ha igualado alguna,

porque adoraba en secreto

un hombre noble y discreto

sin esperanza ninguna,

y ese mismo el Rey me ha dado,

2430

con título de Marquesa

de Liva, que, en fin, Condesa,

lo que me quiso ha mostrado.

**SERAFINA**

¿Quién es?

**FLORA**

Celio, su privado.

**SERAFINA**

¿Celio? ¡Qué buen casamiento!

**FLORA**

2435

Su brío y su entendimiento

no han menester su privanza;

en tan perdida esperanza

halló el Rey mi pensamiento.

**SERAFINA**

Mil parabienes os doy.

**FLORA**

2440

Bien podéis de tanto bien,

que por muchos que me den

en más bien y gloria estoy.

**SERAFINA**

Yo tan desdichada soy,

que temo al Rey por instantes.

2445

Sus amores arrogantes

me han de quitar los sentidos,

porque no son los maridos

como los tiernos amantes.

Hacedme placer de ser

2450

mi huéspeda mientras viene

mi esposo, porque el Rey tiene

juntos amor y poder.

Y como él os venga a ver

conmigo, tendrá respeto

2455

a vuestro amor, que, en efeto,

siempre se tiene al amor,

que, fuera de su valor,

es un príncipe discreto.

Con esto le entretendré

2460

hasta que venga mi Otavio,

que, si no, cierto es mi agravio.

**FLORA**

Vuestra defensa seré

y con vos me quedaré

a serviros, que es razón.

**SERAFINA**

2465

Haréisme en esta ocasión,

Flora amiga, el mayor bien.

**FLORA**

Yo haré que iguales estén

su amor y su discreción.—

Fenisa, di a los criados

2470

que me manda la Condesa

servirla.

**SERAFINA**

Humildad es esa

que os merecen mis cuidados.

**FENISA**

¿Cuándo vendrán?

**FLORA**

Descuidados

pueden descansar agora.

**SERAFINA**

2475

Rosela, mira que Flora

queda a ser dueña en mi casa,

aunque con Celio se casa.

**ROSELA**

Desde hoy más sois mi señora.

**SERAFINA**

(En donaire me ha caído

2480

ver que el Rey la haya casado

con Celio, tan descuidado

de que es Celio mi marido.)

**ROSELA**

(Dicha en que venga has tenido.)

**SERAFINA**

(Hasta ver el desengaño

2485

pienso dilatar mi daño,

porque para un gran poder

no hay defensa en la mujer

más segura que el engaño.)

*(El REY y CELIO)*

**REY**

Con menos gusto vienes. ¿Qué has tenido?

2490

¿Qué tienes, Celio amigo? No andas bueno

que parece que estás descolorido.

¿Vuélvete el mal?

**CELIO**

Estoy de males lleno.

**REY**

¿No estaban tus tristezas en olvido?

**CELIO**

A mayores tristezas me condeno.

**REY**

2495

¡Bravo rigor!

**CELIO**

Perder la vida es poco.

**REY**

Un triste no está lejos de ser loco.

**CELIO**

Pesares tengo yo, señor invicto,

que ojalá se contenten con el seso.

**REY**

A ingratitudes de mi amor remito

2500

de tu silencio el atrevido exceso.

**CELIO**

Apenas a la lengua le permito

lo que con toda el alma te confieso,

por ventura ocupado de vergüenza.

**REY**

No hay imposible que el Amor no venza.

2505

Si me debes ¡oh, Celio! el que tú sabes,

¿por qué me niegas la ocasión que tienes

de tristezas tan ásperas y graves?

**CELIO**

De mil maneras a obligarme vienes,

y aunque, señor, de aborrecerme acabes,

2510

no quiero que de ingrato me condenes.

Yo te diré mi mal.

**REY**

No le hay tan fuerte

que me pueda obligar a aborrecerte.

**CELIO**

Si tienes gusto de que yo me case

y no puedo casarme, ¿será justo

2515

que me tengas amor?

**REY**

Como no pase

la causa, Celio, a ser contra mi gusto,

ninguna puede ser que me obligase

a mostrarte jamás algún disgusto.

**CELIO**

¿Contra tu gusto yo?

**REY**

Pues eso digo,

2520

que no es quitar el gusto ley de amigo.

**CELIO**

(¡Oh! ¡Cuánto hubiera errado en declararme!

¡Lengua, no os atreváis, pues es perderme,

que si con esto el Rey llega a avisarme,

sospecho que ya debe de entenderme.)

**REY**

2525

Aunque ninguno puede a mí quitarme

el gusto, amigo Celio, es ofenderme

intentarlo a quien yo tengo obligado.

**CELIO**

Confieso que el silencio me ha culpado.

Que con esto mil cosas imaginas

2530

que son de mi ocasión muy diferentes.

**REY**

Pues ¿por qué con razones peregrinas

me das causa a pensar lo que no sientes?

**CELIO**

Ya que a decirte la verdad me inclinas,

porque a mi amor ningún agravio intentes,

2535

sabe, señor, que nace mi tristeza

del que me pudo hacer Naturaleza.

No me puedo casar, porque me advierte

la medicina que ese mismo día

será el primero paso de mi muerte.

2540

¡Flaqueza extraña, por desdicha mía!

De esta imaginación estoy de suerte,

que de todo contento me desvía,

obligando a silencio mi secreto.

**REY**

Pues ¿a mí qué me importa tu defeto?

2545

¡Vive Dios! Que te diera el reino agora,

yo me entiendo por qué.

**CELIO**

(Si hubiera hablado.

¡Oh, cuánto el hombre el pensamiento ignora

del más amigo!)

**REY**

Gran placer me has dado.

Ahora bien; casaré con otro a Flora,

2550

aunque ella te miraba con cuidado,

lejos de imaginar tus pocos bríos.

**CELIO**

No le digas, señor, defetos míos.

**REY**

¿Yo? ¿Para qué? Pero, dejando aparte

estas cosas, que, en fin, ya me quitaron

2555

las causas de enojarme y de cansarte,

¿qué hay de los ojos que mi mal causaron?

**CELIO**

No sé yo qué respuesta puedo darte

después de las porfías que pasaron

entre los dos. Si tan airada y necia

2560

de despreciar tu majestad se precia.

Dice que antes de agora te quisiera;

pero que ya el honor de su marido

la obliga a defender de otra manera

que pueda ser notado y ofendido.

**REY**

2565

Celio, escúchame un rato y considera

este discurso con atento oído,

digno, a mi parecer, de alguna estima.

**CELIO**

Atento escucho, y todo me lastima.

**REY**

Sabe que hay dos maneras de maridos.

2570

Unos, a quien su honor, entendimiento,

talle y autoridad, ser ofendidos

defiende a todo injusto atrevimiento;

otros, por su bajeza conocidos

de tan poco valor y sentimiento,

2575

y en su casa y mujer tan descuidados,

que aun lo merezca ser de sus criados.

Esto se entiende con dejar aparte

la ley de Dios, porque a ninguna ofensa

da licencia jamás; pero es mostrarte

2580

lo que el discurso de los hombres piensa.

Guardando, pues, de este respeto el arte,

veré el marido de su honor defensa,

y conforme le viere, te prometo,

Celio, tener o no tener respeto.

2585

¿Hasme entendido?

**CELIO**

Dame muchas veces

esa mano a besar, porque has pensado

discurso tan discreto, que mereces

por él ser otras tantas laureado.

¡Oh! ¡Qué bien los maridos encareces

2590

que merecen respeto, y cómo has dado

el lugar que se debe a los indignos.

**REY**

Tiene el respeto aquestos dos caminos.

**CELIO**

Otro fuera, señor, que se valiera

de su poder para intentar su gusto.

2595

¡Qué bien tu entendimiento considera

quién merece respeto y quién disgusto!

**REY**

Parte a saber si vino o si está fuera.

Lleva a Leoncio, a Liriodor o Augusto

por que me avisen de que ya es venido,

2600

mientras está contigo entretenido.

Que yo le quiero ver, y ¡vive el Cielo!

de no ofenderle, si me agrada el hombre,

aunque me muera en tanto desconsuelo,

que mi tristeza a todo el reino asombre.

*(Váyase)*

**CELIO**

2605

Dejóme el alma convertida en hielo,

si una piedra merece de alma el nombre,

que piedra es ya quien tiene en tal tormento

vivo el dolor y muerto el sentimiento.

¿Qué haré para mostrar este marido

2610

al Rey, si lo soy yo, pues engañado

de la fingida traza de su olvido

con lo que tanto adora estoy casado?

¿Cuál hombre pudo estar arrepentido

de haber tomado tan dichoso estado,

2615

queriendo a su mujer, sino yo solo,

el ejemplo mayor de polo a polo?

Estoy para matarme de afligido,

estoy por ausentarme de turbado;

mas no merece Serafina olvido

2620

y mereciera yo quedar culpado,

que un ausente, no digo que ofendido,

pero que está en potencia de agraviado,

y basta honor imaginar la ofensa,

porque ése está ofendido que lo piensa.

2625

¡Aconsejadme, dulces ojos míos

que amanecéis tan bellos a mis ojos,

que me aconseja el alma desvaríos,

el Rey engaños y el ausencia enojos!

La tierna edad, los poderosos bríos

2630

que ofrecen siempre fáciles antojos,

amenazan mi vida. ¡Oh, vida nuestra!

¡Ay, ojos, defended vida tan vuestra!

Escondedme del Rey en el sagrado

de su divina luz. Mas ¿cómo puedo

2635

si os tiene como espejo, y, siendo hallado,

por la misma razón perdido quedo?

Buscar vuestro marido me ha mandado.

Voile a buscar; de hallarle tengo miedo;

hállome a mí; yo soy. ¡Ya estoy perdido!

2640

¡Oh! ¡Cuántas cosas piensa un afligido!

*(Salgan ALEJO y ROSELA)*

**ROSELA**

De gran peligro saliste.

**ALEJO**

Nunca he tenido lugar

de podértelo contar.

**ROSELA**

Perdida estuve de triste.

**ALEJO**

2645

Todas lo decís ansí;

pero ninguna lo siente.

**ROSELA**

Estoy por decir que miente.

**ALEJO**

Será trasladarte a ti.

**ROSELA**

Cuando las nuevas me dieron

2650

de que ahorcarte de una almena

te llevaban, con la pena

los platos se me cayeron

que la Condesa comía,

y yo la estaba sirviendo

2655

entre llorando y diciendo

tu desventura y la mía.

Y aquella noche te vi

en sueños con una soga,

como cuando ya se ahoga,

2660

Alejo, el que muere ansí.

Dióme tan gran pesadilla,

que desperté dando gritos.

**ALEJO**

No fueron más mis delitos

que la nueva maravilla

2665

de ver callar un criado

hasta llegar a morir

por no llegar a decir

que era Celio el disfrazado.

Dióle al Rey notable pena;

2670

pero con una invención

engañé su discreción

sin que me agradase almena.

Él, en fin, como piadoso

príncipe, me perdonó.

**ROSELA**

2675

¿Qué? ¿Ninguna te agradó?

**ALEJO**

¿No te parece forzoso?

**ROSELA**

Están las murallas llenas.

**ALEJO**

Escoge si te acomodas.

Ojalá que hicieran todas

2680

valonas de las almenas.

Tenéis ánimo extremado,

porque cualquiera mujer

volará, si es menester,

por encima de un tejado.

2685

Ser ángeles presumí

por burlas de Amor ligeras;

mas yo lo creo de veras

después que volar os vi.

Poco había que fiar

2690

del andar de una mujer.

Mirad qué habemos de hacer

después que sabéis volar.

*(LEONCIO y CELIO)*

**CELIO**

Vuelve, Leoncio, y dirás

con brevedad a su alteza

2695

que ya vino su marido

de la señora Condesa,

que entretenido conmigo,

mientras que viene, le dejas,

porque ya le he visto yo.

**LEONCIO**

2700

Diré al Rey que con él quedas.

**CELIO**

Bien puedes, y no te tardes,

por que no se salga fuera.

**LEONCIO**

Yo voy.

*(Váyase LEONCIO)*

**CELIO**

¿Qué hay, Alejo amigo?

**ALEJO**

Aquí hablaba con Rosela

2705

de las desgracias pasadas.

**CELIO**

¡Pluguiera a Dios que lo fueran!—

Mira, Rosela, qué hace

mi esposa.

**ROSELA**

Pienso que ordenan

ella y el Conde, su tío,

2710

hacer de Palermo ausencia.

*(Váyase)*

**CELIO**

¡Ay, Alejo! A cuánto mal,

sin mi culpa, me condena

el poder de un rey amante.

**ALEJO**

¿Contástele la flaqueza

2715

de tu persona?

**CELIO**

Quería

decir al Rey que yo era

marido de Serafina,

y puso freno a mi lengua,

en medio de las razones,

2720

el grande amor que la muestra.

**ALEJO**

¿Qué? ¿Tan grande amor la tiene?

**CELIO**

Muérese, Alejo, por ella.

**ALEJO**

De lo que es el no casarte

¿no recibió pena?

**CELIO**

¿Pena?

2725

Antes pienso que fue causa

de quitarle la sospecha,

si alguna tuvo de mí,

pues la tengo de que piensa

que yo adoro a Serafina,

2730

y adórola de manera

que me ha de costar la vida,

pues en llegando a la fuerza,

será fuerza declararme

y fuerza que el Rey lo sepa,

2735

y fuerza que el Rey me mate,

pues será fuerza que venza

el que más fuerzas tuviere.

**ALEJO**

Flora viene.

**CELIO**

A tiempo llega,

que no ha de escuchar de mí

2740

sino desdichas y penas.

*(FLORA)*

**FLORA**

¿En esta casa, señor?

Novedad me ha parecido.

**CELIO**

El Rey, que la causa ha sido,

os respondiera mejor.

2745

Tiene a Serafina amor;

aunque de casarse trata,

llama a la Condesa ingrata

por el que tiene a su esposo,

y, en fin, como está celoso,

2750

el casamiento dilata.

**FLORA**

Comoquiera, le agradezco

el veros en ocasión

que os merezca mi afición

lo que por mí no merezco.

**CELIO**

2755

Señora, el alma os ofrezco

por ese inmenso favor.

**FLORA**

Aunque es atrevido Amor,

mucho más en los casados,

que, como están disculpados,

2760

pierden respeto al honor,

ya, como sois mi marido,

os hablo con libertad.

**CELIO**

Antes hay dificultad

en serlo y no haberlo sido.

2765

Con esto licencia os pido,

que Alejo os dará razón

de la forzosa ocasión

por que no lo puedo ser.

*(Váyase)*

**FLORA**

¿Qué es esto, Alejo?

**ALEJO**

Tener

2770

cierto mal de corazón.

**FLORA**

¿Cómo mal?

**ALEJO**

¿Nunca has oído

los desmayos que le dan

aqueste pobre galán?

**FLORA**

Y los he visto y sentido.

**ALEJO**

2775

Pues todos han procedido

de flaquezas naturales,

y se conforman iguales

los físicos en su muerte

si ejercita de otra suerte

2780

las leyes matrimoniales.

**FLORA**

¿Este mancebo es enfermo

de males tan exquisitos?

**ALEJO**

Como de esos mancebitos

son como padres del yermo,

2785

no hay dama en toda Palermo

que no tenga compasión.

**FLORA**

No respondo, ni es razón;

pero no quiero marido

que tenga, o haya tenido,

2790

desmayos de corazón.

**ALEJO**

Dice Galeno, señora,

que el hombre que desmayatus

pretendiere ser casatus,

morietur de cantimplora.

2795

Donde frigíditas mora

nemo, prosigue, casetur,

porque no se desmayetur;

que cabalerus galantis

aun mulieribus estantis

2800

es bien que fortis mostretur.

**FLORA**

Sin que Galeno lo diga

le excusaré de ese daño.

Mi suceso ha sido extraño.

**ALEJO**

Esto que digo le obliga.

**FLORA**

2805

Que no soy, Alejo, amiga

de tanta satisfación.

Basta mal de corazón.

**ALEJO**

Si a Galeno no creyeras,

vieras a Hipocrás, y vieras

2810

que tiene Celio razón.

*(El CONDE y SERAFINA)*

**CONDE**

¡Qué confusión tan extraña!

**SERAFINA**

En la manera que puedo,

si es lícito arrepentirme,

presumo que me arrepiento.

**CONDE**

2815

Mira que está Flora aquí.

**FLORA**

Condesa amiga, ¿qué es esto?

**SERAFINA**

Viene a visitar el Rey

a mi marido, y no tengo

marido para visitas,

2820

que está de sufrirlas lejos.

**FLORA**

Achaques son para verte.

**SERAFINA**

Yo pienso que los entiendo.

**CONDE**

Presente estoy, Serafina;

yo sé que tendrá respeto

2825

a mi sangre y a mis canas.

**SERAFINA**

Es mancebo tan soberbio,

que, en quitándole su gusto,

a su poder tengo miedo.

*(El REY, CELIO, LEONCIO y TANCREDO)*

**REY**

¿Condesa?

**SERAFINA**

¿Invicto señor?

**REY**

2830

A ver vuestro esposo vengo

y a honrarle, pues es tan justo.

**SERAFINA**

¡Gran favor!

**REY**

Todo lo debo

a vuestro padre, y los míos,

a vuestros nobles abuelos.

**CONDE**

2835

Deme los pies vuestra alteza.

**REY**

¡Conde amigo!

**CONDE**

¿Satisfecho

de mi voluntad estáis?

El alma en los ojos muestro.

Las honras que a mi sobrina

2840

y a su casa hacéis merezco,

por servicios no, señor,

pero por buenos deseos.

Mis estados y mi casa

con vuestra licencia dejo

2845

en la suya a su marido,

valeroso caballero.

De esto con ella trataba.

**REY**

Que será su esposo entiendo,

pues que fue de vuestra mano,

2850

de tales merecimientos.

Verle quiero. ¿Dónde está?

*(Túrbanse todos)*

**SERAFINA**

¡Señor!…

**CONDE**

¡Señor!…

**REY**

¿Qué es aquesto?

Celio, ¿dónde está su esposo?

**CELIO**

Aquí, señor.

**REY**

Venga luego.

**CELIO**

2855

Entre nosotros está.

**REY**

Pues ¿cómo, si no le veo?

**CELIO**

Sí ves, señor.

**REY**

¿Quién es?

**CELIO**

Yo.

**REY**

¿Qué dices? ¡Viven los Cielos!

Que estoy…

**CELIO**

Oye dos palabras.

**REY**

2860

¿Qué puedes decir?

**CELIO**

Al tiempo

que miraste a Serafina,

era yo su amado dueño.

Al principio, por su honor

tuve tanto amor secreto,

2865

que no era justo decirte

sus favores y mis celos.

Después, por no darte enojos,

tu grande amor conociendo,

me dejé morir de triste;

2870

con lealtad que al tuyo debo,

no vi más a Serafina.

Engañásteme diciendo

que amar a Flora volvías,

cansado de sus desprecios.

2875

Con esto, amándola yo,

y tus desdenes creyendo,

volví a quererla, engañado

de ti mismo, a quien apelo.

Caséme secretamente,

2880

a tus bodas remitiendo

el perdón de no pedirte

licencia, tiniendo miedo

que te volviese el amor,

como sucede con celos.

2885

Culpas de amantes, al fin,

que, aunque dorados, son yerros.

Con esto no te serví

en hacer el casamiento

de Flora, que no por ser

2890

de mi persona defeto.

Veme aquí puesto a tus pies,

conociendo que merezco

la muerte.

**REY**

Celio, levanta;

levanta, Celio, del suelo.

2895

La discreción y el poder

conmigo están compitiendo.

Sobre el agravio no importa

porque el mayor que me has hecho

es que, sabiendo mi amor,

2900

no me hubieras descubierto

que amabas a Serafina,

pues se excusaran con eso

mis pesares y los tuyos,

pues yo por ti los padezco

2905

y tú, sin causa, por mí.

Crueldad fue; pero, en efeto,

la esperanza que te ha dado

mi valor y entendimiento

me obliga a valerme agora,

2910

más que del poder que tengo,

de la discreción, y ansí,

dándote perdón, apruebo

el casamiento.

**CELIO**

Esos pies,

y aun la misma tierra beso.

**CONDE**

2915

Hazañas de tu valor.

**REY**

No quise vengar soberbio,

sino discreto vencer.

A Flora, que honrar deseo,

doy a Leoncio.

**ALEJO**

Y a mí,

2920

¿qué me das?

**REY**

Oficio, Alejo,

de alcaide de esta ciudad,

porque tengas, si me ofendo,

almenas de que escoger,

y a Rosela, que te veo

2925

con alguna inclinación.

**ALEJO**

Será almena de mi cuello.

**CELIO**

Abrazadme, esposa mía.

**SERAFINA**

Yo lo haré; pero primero

doy con reverencia fin

2930

al Poder en el discreto.